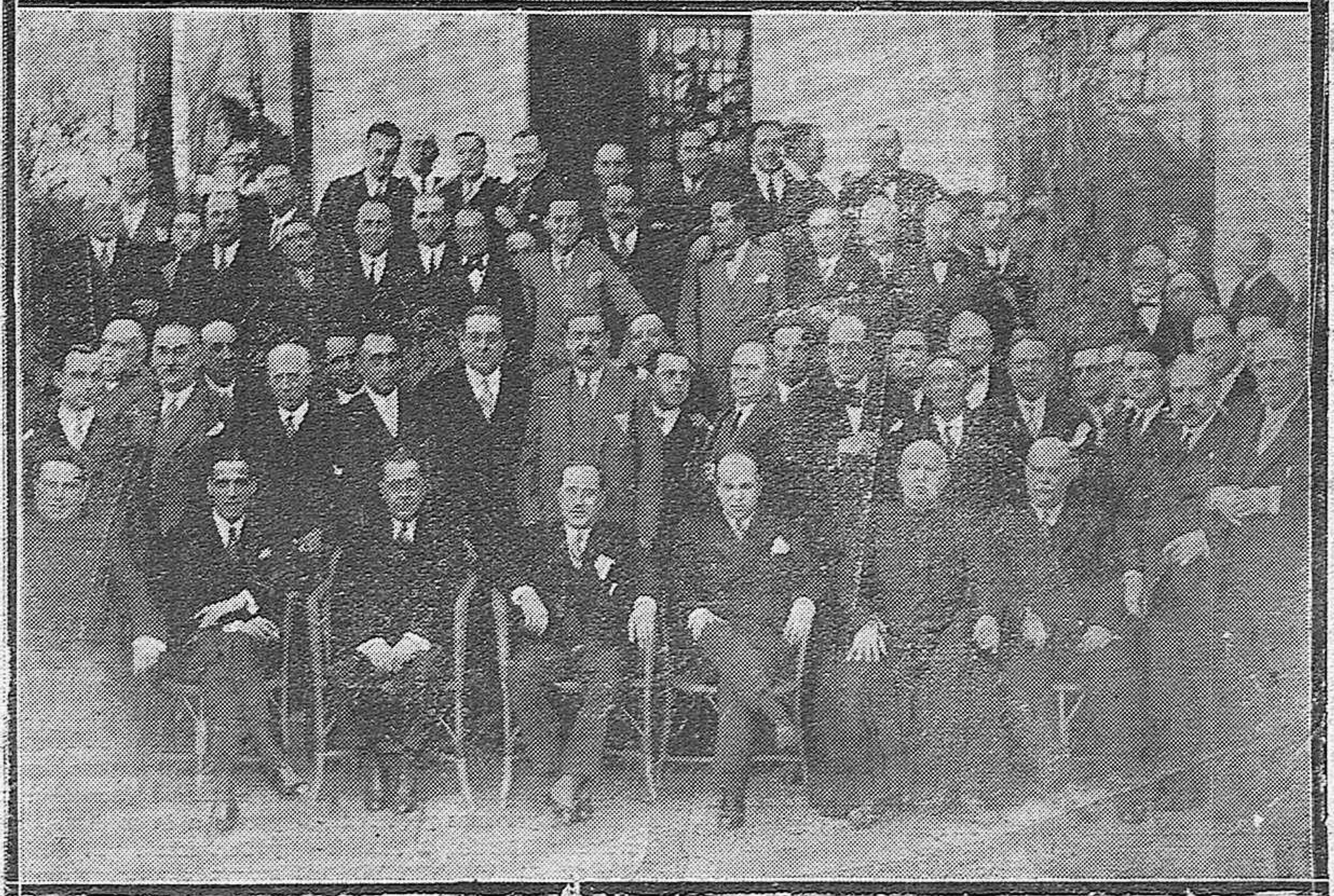


# LA VOZ

DIARIO GRAFICO DE INFORMACION



IMPOSICION DE UNAS INSIGNIAS.—Autoridades y demás personalidades que asistieron al acto de la imposición de las insignias de la Encomienda del Mérito Civil, al secretario de esta Diputación don Filiberto López y López de Blás.  
—El Colegio del Secretariado provincial con las autoridades que concurrieron a la fiesta de su patrona la Virgen del Pilar.



# GRAN TEATRO

(Empresa Guerrero)

Funciones para hoy martes 3 de enero de 1931. Cine sonoro. Seis y media tarde y diez y cuarto noche. Últimas y definitivas proyecciones de la gran película sonora, GALAS DE LA PARAMOUNT, presentada en español por Barry Norton y Ramón Pedraza, y en la que toman parte las más famosas artistas de la pantalla. Últimas proyecciones de SUCESOS MUNDIALES PARAMOUNT NUM. 4 y RADIO RIOT, dibujos animados.

Butaca, 2,00 pesetas. Anfiteatro, 0,75. Paraíso, 0,30.

Mañana a las diez de la noche LA CALESERA, festival organizado por la Junta de Acción Católica de la Mujer.

El jueves estreno sonoro "Artistas Unidos" LAS NOCHES DE NUEVA YORK, por Norma Talmadge y Luis Alonso.

En esta semana, estreno sonoro Paramount UN HOMBRE DE SUERTE, totalmente hablado en español.

IDEAL CINEMA  
Calefacción central

## DUQUE DE RIVAS

EMPRESA A. CABRERA  
Teléfono: 1-7-5-3

Hoy martes 3 de febrero a las seis y cuarto tarde y diez y cuarto noche. Programa mudo-sonoro a precios populares. Estreno de la producción insuperable Varner Bröss en ocho partes, por Dolores Costello y Corand Nagel titulada EL SUPREMO ARDID. PERIQUITO ENAMORADO, sonora en una parte estreno. Butaca, 1,00 peseta. Gradass, 0,20. Próximo estreno de la superproducción totalmente cantada y hablada en español titulada SOMBRAS DE GLORIA.

## CINE AL KAZAR

(Empresa Cinemas)  
RFYES CATOLICOS. 17

Hoy martes 3 de febrero de 1931. Primer programa sonoro extra a beneficio del público. Dos secciones. A las seis y cuarto y diez y cuarto. La película cómica LA LECCION DEL DOMINGO. Proyección sonora extra de la revista opereta LAS CASTIGADORAS DEL BROADWAY.

Precio para cada sección: butaca, 1,00.

En breve, estreno de la producción Radio Picture VIENE EL AMOR y la extraordinaria producción Metro Goldwing Mayer VIDA NOCTURNA.

## LABORATORIOS

Químicos. Instalación completa para Análisis Industrial y de Análisis Clínico. Equipos rurales para Farmacia.

PRODUCTOS QUIMICOS PUROS

:: Pídanse presupuestos y Catálogos ::

ESTABLECIMIENTOS

JODRA Príncipe, 7. MADRID

### Horas de las Bibliotecas públicas

Biblioteca provincial

de 9 a 1 y media

Populares

de 6 a 9 y 1/2 de 12 a 13

Archivo municipal

de 6 a 9.

Biblioteca "Sáenz"

de 9 a 12 y 1/2 y de 5 a 3

El teléfono de LA VOZ  
es el 2436

## LEVADURA PRENSADA -CINTA ROJA- PARA PANIFICACION DE CALIDAD

DEPOSITO: DOCE DE OCTUBRE NUMERO 9. CORDOBA

# ANUNCIOS ECONOMICOS

A DIEZ CENTIMOS LINEA SIN LIMITACION

Los suscriptores de "LA VOZ", encontrarán para esta clase de publicidad, una bonificación de un 20 por 100 que ofrece la Administración como descuento. Por cada inserción se abonarán también 15 céntimos por el impuesto del Timbre. Pago anticipado.

### Compras y ventas

ATENCION: Se venden o se alquilan trajes de modista para dentro o fuera de la capital y se vende una máquina de coser Singer casi nueva. Ruano Girón, 37.

LECHE DE VACA Y CABRA absolutamente pura por cuenta del ganadero a 70 céntimos litro y naranjas chinas superiores. Plaza Vaca Alfaro, 31. Frente del Banco de España.

PICON de retal de encina superior se vende a 3,50 el saco puesto a domicilio, pago contado. Para avisos dirigirse calle Zapatería Vieja núm. 18.

SE VENDE solar en los Olivos Borrachos, calle Mariano de Cavia, 5. Informes, Josefa Vera. Paseo de la Victoria, 41.

AGUA DESTILADA, de "La Constancia, S. A." Fábrica, carpintera del Brillante. Teléfono, 2706. Gerencia, Reloj, 1. Teléfono 2858.

EN TERMINO de Espiel, se venden, 131 fanegas de terreno y 120 olivos. Para informes, José Galán Arévalo. Peñarroya-Pueblonuevo. (Se dan facilidades. No se admiten corredores).

### Arrendamientos

SE ALQUILAN dos bonitos cuartos, económicos en el mejor sitio de la Huerta de la Reina.—Informarán: Sanatorio Ansorena, de 3 a 5.

CASA EN LA SIERRA Se arrienda en "Huerta Chica", lindante con la "Huerta de los Arcos", casita independiente con luz eléctrica, agua corriente y teléfono. No se admiten enfermos. Razón: Intervención de Hacienda.

SE ARRIENDAN pisos, precios módicos a personas poca familia. Razón, Morales, 2. Panadería y Confitería.

### Varios

JOVEN alemán busca pensión en familia honorable. Dirigirse a esta Redacción.

REPARACIONES de pianos y pianos, garantizados, en Claudio Marccio, 13, Viuda de Martínez Rücker. Presupuestos, gratis. La casa que más barato arregla los gramófonos. Personal técnico especializado.

LECTURA a domicilio. Biblioteca Popular Circulante. Catálogo gratis. Diego León, 8. Junto a la Librería Luque.

BRAGUEROS. En la casa Joaquín Fuentes encontrarán un extenso surtido en bragueros de cinta elástica para toda clase de hernias. Especialidad en bragueros a la medida. Droguería y Perfumería "El Globo".

SE TRASPASA el establecimiento de comestibles de la Fuerta del Rincón núm. 77 por no poderlo atender su dueño. Razón en el mismo.



## Informaciones de anoche

### TEMAS MÉDICOS

## ¿CUANDO SE ENVEJECE?

Para las compañías de seguros de vida que, como es sabido tienen su origen en Norte América, país práctico por excelencia, no se es viejo hasta los 65 años y solo desde esta edad empieza a contarse la vejez.

Los médicos dicen que nadie tiene más edad que la de sus arterias y abusando de las "arterie esclorosis" aseguran que hay gentes de ochenta años que por tener sus arterias en estado de juventud no deben considerarse ancianos, mientras por el contrario, muchachos de veinticinco años de existencia pueden estimarse senectos, por que el estado de sus arterias por "virtud del vicio", y por achaque de la enfermedad, es de noventa años.

Pero lo cierto es que el envejecimiento es una condición de la vida independientemente de las enfermedades, de los vicios, de las costumbres y de las necesidades.

No es la vejez un tránsito hacia la muerte. A la muerte se llega, joven, viejo niño, adulto, a todas las edades y en todas se llega a tiempo y con oportunidad. ¿Es la muerte quien nos espera o somos nosotros los que esperamos la muerte? Si es esto último en realidad ¿la esperamos o la tememos?

Lo cierto es que decir que se muere de viejo es una tontería como opinar se muere de joven. No se muere uno por la edad ni de la edad se muere uno a la edad pero sin que le edad sea nunca causa de la muerte.

Lo que mata son las enfermedades pero no los años. Como es verdad que lo que mata no es el trabajo sino la fatiga. Como es cierto que no matan las alegrías sino las penas.

En cambio los placeres pueden matar como matan los disgustos. Pero es porque disgustos, placeres, fatigas, trabajos (no trabajo) son enfermedad.

Nadie pasa de viejo porque el que vive muchos años ha tenido muchas penas, ha experimentado muchos placeres ha sobrellevado muchos trabajos, ha vivido, en fin, disgustos vicios, pasiones pecados, envenamientos, infecciones, golpes, caídas, accidentes y todo ello es enfermedad. La enfermedad repetida, continuada y variable, eso es lo que le mató, pero los años no.

Una pizarra no muere nunca porque es factible de borrarse en ella todo cuanto en ella se tizna con el yeso y se hace más vieja que Matusalén, porque la esponja, el agua, la mano, la piel, el cepillo, saben quitar lo que el clarión trazó en su superficie negra y lisa. Pero ¿quién quitará del encerado de nuestra vida todos los signos todas las cifras, todos los guarismos, todas las letras, todas las figuras que vienen acumulándose minuto tras minuto, hora tras hora, semanas y meses y años, lustros no sólo de nuestro vivir personal sino el de nuestros padres y abuelos de siglos? Y no es todo ello, acumulado, lo que nos llena de aficción el alma y de dolor el cuerpo. Y que es la enfermedad sino ese conjunto de sufrimientos de cuerpo y de alma que constituyen la sanción de nuestra conducta y de la de nuestros ancestrales; la pena de vivir; de ese vivir que no vale la pena que cuesta vivirlo?

Los biólogos del tiempo de Claudio Bernard estimaban que la pareja humana comenzaba a envejecer a los cincuenta años.

Pero si consideramos que se empieza a disminuir actividades "progresivamente" a los treinta años; que la fluidez de la sangre comienza a perderse espesándose "progresivamente" desde los ocho a los diez años; que el número de huevos en los ovarios femeninos acrece hasta los doce años y desde esta edad disminuyen "progresivamente"; que el poder de hidratación de nuestros tejidos desmerece desde las primeras edades también de un modo "progresivo" y que lo mismo ocurre con la atenuación de nuestro metabolismo; si consideramos todo eso, aprenderemos que el ser humano empieza a envejecer antes de nacer y por consiguiente que envejecer es vivir.

Ir envejeciendo, ir viviendo. Todo es igual y lo mismo.

Doctor ROYO VILLANOVA

(Prohibida la reproducción.)

## POSTALILLA

### UNA EVOCACION DE MAURA

Un diario de la corte, publicó ayer una interesante evocación sentimental de don Antonio Maura. Su vida prócer y diáfana; sus libros; su despacho tal como quedó al morir; su austeridad. Y parece que la acusada línea del muerto ilustre, adquiere un fuerte relieve de ejemplaridad y de contraste, en este momento español de crisis de valores, de voluntades y de conductas.

Don Antonio Maura. Figura gigante, junto a este retablo de medianías de hoy. Hombre de su tiempo, cuyos módulos esenciales eran una gran conciencia del patriotismo, y una gran conciencia del derecho.

Y la austeridad. Su levita salió inmaculada de todo el polvillo de ambiciones y egoísmos. Y así fué el único político que pudo sacudírsela orgullosamente desde una memorable frase. Su espíritu insular, ancho y luminoso como el mar balear—el mar más literario y más azul—se desbordaba gloriosamente de patriotismo. Y este sentimiento fué siempre el primer plano de su vida.

Honradez, libros, trabajo. Un espíritu sereno y lleno de curiosidad, puesto al servicio de una voluntad indomable y de una fuerte inteligencia. Y en su despacho, como en el banco azul, como en el Alcázar, siempre enderezó la proa de su actividad hacia el bien de España.

Como hoy. Dolor da contemplar esas capillitas de ambiciosos y esos conciliábulos de arrivistas que hicieron guiñapos de la púrpura del patriotismo. Incapaces de sacrificarse como el insigne mallorquín. Ni una figura, ni un hombre. Crisis cardinal y desoladora.

Por eso, en estos momentos, esa evocación de la vida de Maura adquiere un vigoroso relieve de paradigma, que invita imperiosamente a la contrición a estos minúsculos políticos de ahora...

DICK



## El Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios

# Celebra la fiesta que anualmente dedica a su Patrona

### Y el acto de imposición de unas insignias a su Presidente

Como todos los años el Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración local celebró ayer con gran pompa la fiesta que dedica a su Patrona la Virgen del Pilar.

Algo se ha demorado la fiesta en este año y ha sido precisamente para darle mayor esplendor, ya que los colegiados quisieron que coincidiera ella con la imposición de insignias de la Encomienda del Mérito Civil al presidente del Colegio don Filiberto López y López.

Por eso ayer fue para el Colegio una jornada completa ya que el acto que comenzó en San Hipólito a las once y media de la mañana terminó después de las nueve en la Diputación.

#### La función religiosa

En la Iglesia de San Hipólito a las once y media de la mañana tuvo lugar una brillante fiesta religiosa presidida por el mencionado colegio a su Patrona la Virgen del Pilar.

Ofrecía el templo un aspecto brillantísimo, pues lucía una iluminación extraordinaria y un exorno exquisito.

Asistieron al acto casi la totalidad de los secretarios de la provincia, algunos alcaldes y otros secretarios del Colegio sevillano.

También numerosos fieles asistieron a la función, que como decimos resultó muy solemne.

En los sillones destinados a la presidencia tomaron asiento el Gobernador civil de la provincia, don Graciano Atienza; alcalde, don Rafael Jiménez Ruiz; Presidente del Colegio, don Filiberto López y López; presidente de la Diputación, don Miguel de Cañas Vallejo; y presidente del Colegio de secretarios de Sevilla, don Miguel Bravo Ferrer.

Dijo la Misa el canónigo de esta S. I. C. don Rafael Martínez Navarro, interpretando el sagrado oficio una nutrida Capilla.

El canónigo don Mariano Ruiz Calero ocupó la sagrada cátedra pronunciando un elocuente sermón, en el que cantó las glorias de la Santísima Virgen y demostró la influencia que su devoción ha tenido en los destinos de España.

#### El banquete

A la una y media de la tarde y en el comedor del Hotel Regina se verificó el banquete de los secretarios.

Tomaron asiento en las mesas unos cincuenta funcionarios.

La mesa presidencial fue ocupada por el Gobernador civil, señor Atienza, que tenía a su derecha al Presidente del Colegio, señor López y López; presidente de la Diputación, señor Cañas; Canónigo, señor Ruiz Calero, y presidente de la Asociación de funcionarios municipales, señor Carretero Serrano (don Manuel); y a su izquierda, al-

calde, señor Jiménez Ruiz; canónigo, señor Martínez Navarro; presidente del Colegio de Sevilla, señor Bravo Ferrer; tesorero del colegio de Córdoba, señor Carretero (don José); y presidente de la Asociación de funcionarios provinciales, señor López Vidal.

La comida se ajustó al siguiente menú: Entremeses variados, tortilla a la paisana, pescada a la madrileña, arroz a la valenciana, pollo al jugo, dulces y frutas. Vinos, Rioja, Cruz Conde, Carbonell, Champán, café y habanos.

Al descorcharse el champán hizo uso de la palabra el presidente del Colegio don Filiberto López y dió las gracias en nombre de éste al Gobernador, a las autoridades y a la prensa por haber asistido a los actos organizados por la entidad.

Habló del Colegio, que había adquirido más grandeza e importancia con la incorporación de los Depositarios, desarrollándose felizmente merced a la unión y penetración de sus miembros que trabajan constantemente en pro de los intereses de la clase.

Hizo un elogio de los funcionarios que integran la entidad, activos y competentes e hizo votos porque cooperen al engrandecimiento de la entidad marchando todos al unísono.

Exteriorizó la idea de que todos debían afrontar un tribunal de compañeros, para que su delicada gestión tenga más eficacia y abogo como complemento de esta cuestión por el establecimiento de escuelas especiales.

Terminó brindando por la Patrona, por España, por las autoridades y por el señor Ruiz Calero.

El señor RUIZ CALERO usó a continuación de la palabra e hizo un panegirico de don Filiberto López, diciendo que esta fiesta es la fiesta del presidente del Colegio, del amigo que se ve galardonado en premio a su talento, honradez, virtud y lealtad.

Terminó con un bonito período exhortando a los secretarios a una labor por el engrandecimiento de España y señalando como ruta para ello el cumplimiento del deber, la lealtad y la virtud.

El señor BRAVO FERRER expuso que traía a este acto la representación del Colegio de Sevilla, aunque no oficialmente podía decir que también el Nacional.

Exhortó a todos para una unión incommovible, ya que la unión constituye la fuerza, y terminó diciendo que lo que se ha hecho con el presidente del Colegio de Córdoba se ha hecho con todo el Colegio.

El GOBERNADOR CIVIL comenzó recordando que es nieto de un secretario de Ayuntamiento y sobrino del señor Fernández Fabuel que tanto escribió y laboró por la citada clase.

Dijo que en el tiempo que lleva en Córdoba sólo oyó aplausos hacia el señor López y López, funcionario benemérito, que puede decirse que nadie discutió, apesar de haber vivido todas las vicisitudes políticas porque supo siempre mantenerse con dignidad.

Dijo que los secretarios, interventores y depositarios constituyen la sagrada triología en que se funda la administración municipal que por tanto están obligados a ser la savia de la vida municipal.

Recuerda a Villalar y dice que al nombrarlo no se refiere sólo a las municipalidades, sino a las agremiaciones.

Terminó brindando por el Colegio, por su presidente, por Córdoba, por España, porque pasen las vicisitudes, porque encima de todos los afanes esté la fuerza de sus hijos los honrados, a fin de que prosiga nuestra Patria su glorioso camino.

Todos los oradores fueron aplaudidos con entusiasmo terminando el acto que resultó animadísimo.

#### El acto de la entrega e imposición de las insignias

En el salón de actos de la Exma. Diputación provincial se verificó ayer a las siete de la noche el acto de la imposición de las insignias de la Cruz del Mérito Civil al secretario de la Corporación y presidente del Colegio de Secretarios Interventores y Depositarios de fondos municipales y provinciales de Córdoba, don Filiberto López y López de Blas.

Al acto tan sencillo como simpático asistieron los secretarios, interventores y depositarios venidos de toda la provincia y la mayoría de los funcionarios del Ayuntamiento y de la Exma. Diputación provincial.

Fue ocupada la presidencia por el Gobernador civil, don Graciano Atienza Fernández, que tenía a su derecha al condecorado y al presidente de la Corporación don Miguel Cañas Vallejo, y al secretario del Ayuntamiento de Montoro don Sebastián Criado Yrvas, y a su izquierda, el alcalde don Rafael Jiménez Ruiz, el presidente de la Audiencia don Antonio Escribano Codina y el vicepresidente de la Diputación don Sebastián Barrios Rejano.

En nombre de la Asociación de funcionarios provinciales y de la junta organizadora del homenaje a don Filiberto López, leyó las muchas y variadas adhesiones al acto.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Cañas Vallejo y manifestó que cumplía en aquellos instantes el doble deber de expresarse como Presidente de la Diputación y como amigo, en el acto de la imposición de las insignias de la Cruz del Mérito Civil al secretario de la Corporación don Filiberto López.

Conocidas son de todos—dijo el señor Cañas—las altas cualidades y los nobles merecimientos del que hoy es ejemplo de funcionarios, a nadie puede extrañar que yo exprese con la adhesión al acto, la sincera simpatía que siento hacia el mismo y la felicitación cordialísima por el homenaje.

Quien cumple sus deberes ciudadanos así, como los cumple el secretario de la Diputación y quien tiene de su deber tan alto y justo concepto, bien merece como recompensa y estímulo propio y enseñanza ajena que el Gobierno premie su labor.

Nos congratulamos de este acto de hoy,



al que asistimos—continuó—con satisfacción singular y hacemos votos porque el espíritu laborioso, activo y tenaz de este hombre sencillo y sincero, en torno del cual nos congregamos, sirva a todos los funcionarios de guía en sus horas difíciles y abrumadoras.

La Diputación Provincial por mi voz, en este acto se asocia al mismo con unanimidad bien acentuada y felicita al secretario, acompañándole en esta hora de grata emoción.

Las últimas palabras del señor Cañas fueron ahogadas por una salva de aplausos de los comensales.

El señor Atienza en nombre del Gobierno impuso al señor López y López de Blas las insignias de la preciada condecoración, abrazándose ambos.

El condecorado, con palabras veladas por una honda emoción, hizo presente a todos su agradecimiento a la par que les dirigía el saludo más cariñoso y efusivo.

Terminó dirigiéndose a todos los presentes desde lo más íntimo y con todo corazón para rendir culto patrimonio de cariño fraternal, del Secretario de la Diputación provincial de Córdoba.

El señor López y López de Blas fué objeto de efusivas felicitaciones por sus numerosos amigos y compañeros.

Todos los concurrentes al acto fueron obsequiados con un espléndido lunch.

#### EL CONFLICTO TRIGUERO

### Ante una próxima Asamblea

El próximo día 8, se reúnen las Cámaras Agrícolas en Madrid, y la de Córdoba, iniciadoras de la Asamblea, ha dirigido a los Presidentes de las no cerealistas, el siguiente telegrama:

“Por acuerdo gran número Cámaras provincias cerealistas, se reunirán representaciones Madrid, próximo día ocho, diez mañana, en domicilio Asociación Agricultores España, con objeto estudiar conflicto triguero y proponer conclusiones definitivas al Gobierno, reclamando soluciones serias para resolver graves circunstancias actuales, y fijar normas que garanticen también firmeza cotización cosecha próxima.

Los momentos aconsejan unión inquebrantable agricultores, permitiéndose rogarle encarecidamente nos honre ese organismo enviando delegación.

Le saludo afectuosamente, José Riobóo.”

### Una suscripción

Suscripción abierta a favor de uno de los guardas de jardines cesantes, para ver de remediar su precaria situación, encabezada por el que fué su jefe.

Suma anterior, 10,50 pesetas.

Don Francisco Galán, 1 peseta; don Francisco Faile, 1,10; don Mariano Fernández, 1; un amigo, 2,20; don Andrés García Rodríguez, 1; don Antonio González Fernández, 1; don Juan Corrales Caminero, 1; don Rescibuto Santamaría González, 1.

#### MONTORO

### Dos telegramas

Texto de los dirigidos con esta fecha a los señores ministro de la Gobernación y Gobernador civil de la provincia.

31 enero 1931 Madrid.—Ministro Gobernación: Protestamos respetuosamente ante V. E. se haya procedido elección tenientes alcalde este Ayuntamiento sin proveer tres vacantes concejales existentes desde hace meses no haciendo elección con arreglo Estatuto, rogándole imponga imparcialidad norma ese Gobierno.—Juan Antonio Benítez, diputado provincial; Diego Madueño, concejal; Manuel Cano, concejal; Ramón Garijo, concejal; Manuel de la Cruz, concejal; Vicente Ager, concejal; Francisco Criado, concejal.

Córdoba. Gobernador civil.—Con esta fecha elevamos nuestra respetuosa protesta ministro Gobernación se haya procedido elección tenientes alcalde este Ayuntamiento sin proveer vacantes concejales rogando a V. E. inmediato nombramiento.—Juan Antonio Benítez, diputado provincial; Diego Madueño, concejal; Manuel Cano, concejal; Ramón Garijo, concejal; Vicente Ager, concejal; Manuel de la Cruz, concejal; Francisco Criado, concejal.

### Gobierno civil

#### Traslado de un preso

Por la Dirección general de prisiones se ha ordenado el traslado, desde la cárcel de Rute a la de Córdoba de Miguel Arjona Medina.

#### Visitas

Visitaron al Gobernador civil de la provincia señor Atienza en su despacho oficial: Don Juan Lucena Cuenca, don Agustín Castillo, don Manuel Sagrado, una comisión de albañiles de Montilla y otra comisión de marmolistas.

### Tribunales

#### Audiencia

#### Juicios para mañana

Se verá ante la sección primera la causa por usurpación, procedente del juzgado de Hinojosa, contra Antonio Cáceres, que será defendido por el señor Porrás y representado por el señor Guerrero.

Ante la misma sala y para responder de un delito de lesiones comparecerá Francisco Cruz, que será defendido por el letrado señor Espina y representado por el señor Austria.

Se verá ante la sala segunda la causa procedente del juzgado de Priego por el delito de falsedad contra Serafín González y dos más.

Abogado, señor Velasco; procurador, señor Guerrero.

### Arrendamiento

Se hace por junto o en cuatro parcelas el Cortijo de “Amargacena” para entrar en el próximo San Miguel. Para tratar precio y condiciones: Pedro López, núm. 13. De 10 a 12.



Regresó de Málaga don Joaquín Carbonell.

De Sevilla ha regresado el teniente de alcalde de este Ayuntamiento don José Dieguez Fernández.

Tuvimos el gusto de saludar en ésta a nuestro distinguido amigo el conde de la Cortina, candidato a diputado a Cortes por Montilla.

En el Sanatorio del doctor Luque le ha sido practicada con toda felicidad una delicada operación quirúrgica, por los doctores Altolaguirre y Berjillos a don Angel García Santos, maestro Nacional de La Carlota y corresponsal de “LA VOZ” en la mencionada localidad.

Mucho celebramos su rápida y completa mejoría.

#### LA FESTIVIDAD DEL DIA

### Funciones Religiosas

Se ha verificado en los diversos templos de la capital funciones religiosas con motivo del día de la Candelaria.

En la Catedral y con arreglo a la liturgia acostumbrada se celebró la fiesta de las Candelas con procesión resultando solemne.

También en la parroquia de Santa Marina se ha verificado la tradicional fiesta saliendo de la iglesia la procesión con la Virgen de la Luz, asistiendo en representación del Ayuntamiento el concejal, señor Méndez.

En la iglesia de San Pablo se verificó la fiesta del Comercio con arreglo a la nota publicada.

En cuanto a la fiesta profana cerró el Comercio al mediodía y hasta hubo valientes que se atrevieron con los rigores del frío organizando “peroles”.

# EL GAS

es lo más

LIMPIO,

COMODO y

ECONOMICO

para cocinas, estufas  
plancheros, calienta-  
aguas y todos usos  
domésticos e indus-  
triales

Instalaciones alquiladas



## Exploradores cordobeses

Excursión del día 1 de febrero

A las nueve de la mañana salimos de nuestra "Casa del Explorador" aunque con muy poco número a causa de la epidemia de gripe que padece España.

Contra lo que nosotros temíamos, los amenazadores nubarrones que cubrían el cenit, fueron disolviéndose poco a poco para dejar paso a unos claros y rientes rayos de sol.

Una vez en nuestro campamento general, nuestro jefe de Tropa nos ordenó que construyésemos los tripódicos y tiendas de campaña y nos desalojáramos de la parte pesada de nuestro equipo.

Formamos y a los sonos de la Marcha Realizó la Bandera un explorador de la patrulla del León designado por el señor Salinas.

Después cada patrulla se dedicó de lleno a sus prácticas.

El grupo de lobatos a las órdenes de su incansable sub-instructor señor Gutiérrez se ejercitaba en el salto de altura del bordón y en el lanzamiento del lazo y otros ejercicios gimnásticos. El grupo Ropo practicaba las señales ópticas por medio de banderas, que gracias al celo demostrado por el señor Arenas al frente de las patrullas eran muy rápidas y precisas. Los azules a las órdenes del nuevo instructor señor Rodríguez y del socio protector señor Serrano talonaron el paso aprovechando para ello la línea del ferrocarril cercana a nuestro campamento. También instalaron dos estaciones eléctricas del Telégrafo Morse en la que los encargados de ella demostraron una gran pericia.

El amarillo se dedicó a prácticas culinarias y servicios sanitarios de urgencia, y el blanco al decorado del modesto jacal de campo.

A la una de la tarde se dió el toque de fagina y tuvimos ocasión de saborear un exquisito menú condimentado por los amarillos. Terminada la comida tuvimos un rato de descanso, pasado el cual realizamos movimientos de conjunto a las órdenes del entusiasta de la institución señor Viedma.

Al arriar la bandera nuestro jefe nos presentó como instructor del grupo azul a don Manuel Rodríguez. Desarmamos los tripódicos y emprendimos el regreso hacia la Torre de Malmuerta en la que se disolvió la tropa a las seis de la tarde.

Aguila Roja  
Cronista accidental.

## Sucesos y denuncias

Una agresión

El guardia municipal núm. 14 estuvo a Manuel de la Carda Carmona, que agredió con una navaja a José Guerrero Saldaña en la calle de Mucho Trigo y le rompió la pelliza, valorada en cuarenta pesetas.

El detenido ha quedado a disposición del juzgado.

Una rueda auxiliar

Rafael Baena Mora ha denunciado que el 25 del actual le desapareció en el Brillante la rueda auxiliar de su auto en un momento en que lo dejó solo.

Se ha trasladado la denuncia a la autoridad judicial.

Mientras dormía

Ciriaco Jiménez ha denunciado que cuando se encontraba en un campo de las inmediaciones de los Olivos Borrachos durmiendo, le han sustraído un traje, dos pares de botas y otros efectos valorado en trescientas pesetas.

Se ignora quiénes sean los autores de la sustracción.

Con una manivela

En la Clínica de la calle de Góngora fué curado Antonio Luque Cabello de la fractura de colles derecho, lesión que se causó en la carretera del Brillante al darle a la manivela para poner en marcha un auto.

Después de curado pasó a su domicilio y del hecho se dió cuenta al juzgado.

Con una pluma

En su domicilio calle Cardenal González, 109 tuvo la desgracia de meterse la pluma con que escribía por un ojo Guillermo Ruiz Carmona y causarse una herida punzante en la cornea con lesión del iris del ojo derecho.

Fuó curado en la Clínica de la calle de Góngora de citada lesión, calificada de grave.

Maltratado por un desconocido

Antonio Arenas Domínguez, fué maltratado por un desconocido en el Campo de la Verdad y resultó con una herida contusa en la región interparietal y erosiones en el cuello de las que fué curado en la Casa de Socorro dándose cuenta del hecho al juzgado.

Este número de LA VOZ  
consta de 24 páginas

## Ecós de la localidad

TRASLADO

El Centro republicano Radical Socialista clausurado al par que la Casa del Pueblo en 14 de diciembre pasado, ha trasladado su secretaría a la plaza de Séneca, número 26 donde continúa clausurado por orden gubernativa, lo que se hace público para conocimiento de los afiliados.

TRASLADO DE LOCAL

La Zona de la Asociación de Empleados y obreros de los ferrocarriles de Córdoba ha trasladado su domicilio a la calle de Torres Cabrera, número 6.

FIRMA DE ESPONSALES

A las siete de la tarde y ante el Rector de la parroquia de Santiago, firmaron sus esponsales la bella señorita Dolores Rodríguez, con don Francisco Alonso.

Fueron testigos don José Benavente, don Antonio Muñoz, don Francisco Telles, y don Manuel Carrasco.

Terminada la ceremonia los invitados fueron obsequiados con esplendidez.

MARGARITAS F. C. Y COLÓN F. C.

Ayer tarde se celebró un encuentro de fútbol entre el Margaritas F. C. y Colón F. C. resultando ambos equipos empatados a cero.

El partido fué duro y en él quedaron lesionados tres jugadores del Colón.

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE CORDOBA

El lunes próximo 9 del mes de actual tendrá lugar en este Establecimiento la subasta pública de ropas y efectos procedentes de empeños hechos en la Oficina Central, Ambrosio Morales, número 5, durante el mes de junio último y que con arreglo a los estatutos de la casa corresponden venderse.

El acto dará principio a las diez de la mañana.

Las famosas

PASTILLAS KLAM

curan la TOS por fuerte y crónica que sea. ¡Probadas! La primera caja convence.

Sólo cuesta TRES REALES.

Venta en farmacias y droguerías.

Sociedad de Ganaderos  
de la provincia de Córdoba

Registro del 31 de enero de 1931

Semana del 2 al 7 de febrero de 1931

Reses mayores: don Alfonso Crespo Huertas, 2 a 3,74 pesetas; don Fernando Serrano, 2 a 3,74; señora Viuda de Guerra, 3 a 3,74; don Ricardo López, 2 a 3,75; don Francisco Amián, 4 a 3,75; don Manuel Criado, 5 a 3,75.

Ternerías: don Esteban Díaz, 4 a 4,25 pesetas.

Menores: don Francisco Martínez, 17 a 2,40 pesetas.

Los precios libres para el entrador son: de 3,49 a 3,50 pesetas para el ganado vacuno: a 3,85 para terneras; a 2,15 para lanar y cabrío.

Precios de cotización del 3 de febrero hasta nuevo aviso: Vaca con hueso, 4,20 pesetas kilo; sin hueso, 5,80; Ternera con hueso, 4,60; sin hueso, 6,40; Macho, 3,00.

AQUELLOS QUE TIENEN BUEN GUSTO  
PREFIEREN SIEMPRE  
LAS CERVEZAS PILSEN Y MUNICH

DE

"La Mezquita", S.A.

DE CÓRDOBA

EL QUE LAS BEBE YA NO QUIERE OTRAS



## El festival de los periodistas

# Zurito, Palmeño y Alvarez Pelayo consiguieron un ruidoso éxito

Se celebró la corrida organizada por los grandes y de poder, que en el sorteo le correspondió a "Machaquito" novillero. redactores de la prensa. Un cartel sugestivo fué el que presentamos para nuestro festival, en cuya organización por demás laboriosa, pusimos todos nuestro entusiasmo. La empresa era arriesgada en estos tiempos en que los beneficios resultan un mito, pero la voluntad hizo el milagro.

El tiempo tras unas alternativas que hacían temer por la celebración del espectáculo, contribuyó a su éxito. La tarde fué realmente espléndida y la gente si bien no en la proporción que era de esperar acudió a la plaza.

A la hora de comenzar la corrida el lleno era completo en el Sol y mediana en la Sombra.

Y al hablar de éxito, nos referimos a su organización y a la satisfacción del público tan solo, pues económicamente el resultado fué muy destinto. Los gastos (toros, piso de plaza, contribución y servicio) superaron a los ingresos y con esto ya decimos bastante.

No deje de leer

## La Afición Taurina

Amplias informaciones gráficas y literarias.

### La mejor tarde de Zurito

El cartel a última hora, sufrió una variación. Andrés Mérida, retenido por obligaciones militares no pudo desplazarse a Córdoba, y en su lugar actuó Rafael González "Machaquito" el antiguo novillero que se disputa el famoso remoquete con su primo que también tomaba parte en el festejo.

El toro que rompió plaza, un bicho de bastantes kilos y de excelente tipo, fué lidiado por "Zurito".

Antonio de la Haba que sin causa justificada se ve relegado por las empresas, tuvo ayer, sin duda alguna, su mejor tarde de toros.

Valentísimo, inteligente, torero en todos sus detalles, el paisano supo arrancar clamorosas ovaciones con el capote y la muleta.

Como en el anterior festival, demostró que se encuentra más que nunca con facultades y arrojo para triunfar en la difícil profesión.

Con la franela, toreó reposado, dominador, instrumentando pases por la izquierda superiores.

Y a la hora suprema "Zurito" confirmó su fama de gran estoqueador.

Entrando corto y por derecho enterró el acero en el morrillo de la res, haciéndole rodar.

La ovación fué estruendosa, se le concedieron las dos orejas y el rabo y triunfalmente dió la vuelta al ruedo. ¡Ese es Zurito!

El reverso de la medalla

En segundo lugar se lidió un novillo

grande y de poder, que en el sorteo le correspondió a "Machaquito" novillero.

El muchacho que salía con ganas de desquitarse de anteriores fracasos, no tuvo suerte tampoco en la tarde de ayer.

Toreó de capa y con el trapo rojo con decisión y voluntad, pero, sin lograr dominar al bicho. Se le vió desentrenado luchando con sus escasas facultades.

Con el acero no pudo estar más desgraciado, pues pasó por el trance de ver volver a su enemigo a los corrales.

### La voluntad de Platerito

Manolo Zurito, el buen novillero, no logró ayer un éxito completo, pero su actuación fué bastante lucida.

Se las entendió con un novillo difícil y nervioso, y ello restó vistosidad a sus faenas.

Con el capote le dió una serie de lances apretados que se ovacionaron, y simulando los quites puso de relieve su condición de artista del toreo.

Pasó de muleta con mucho valor, y dió fin a la res de una buena estocada y dos pinchazos.

"Platerito" ofreció un par de banderillas a "Cantimplas" que acudía como espectador, pero el presidente no autorizó la oficiosidad del novillero.

### Palmeño inteligente y valeroso

En cuarto lugar actuó José García "Palmeño II" al que había ganas de verlo torear.

El de Palma recogió al astado con una tanda de verónicas superiores rematando con media magnífica.

Después siguió toreando con alegría y soltura, demostrando que tiene madera de gran lidiador.

Con la muleta derrochó inteligencia y valor. Ejecutó una faena con pases de todas clases e intercalando molinetes, que fueron jaleados.

Cuando logró cuadrar al bicho se perfiló cobrando una estocada entera, magnífica.

Cortó las orejas y dió la vuelta al ruedo en medio de una gran ovación.

## La Afición Taurina

desfilarán las firmas de los mejores críticos taurinos.

Redacción y Administración: A. de Canalejas, 50 (domicilio provisional).

### Alvarez Pelayo, el fenómeno de la temporada

Indudablemente el caso de Alvarez Pelayo, el torero granadino, es extraordinario. Empezó su vida taurina el año pasado, y hoy está considerado como uno de los novillos de más porvenir.

Lleva toreadas 28 corridas y en todas ellas ha cortado orejas y rabos y ha salido en hombros de sus admiradores.

Con estos antecedentes la actuación de Alvarez Pelayo en Córdoba, había despertado interés enorme, y el muchacho que hoy cuenta 17 años, no defraudó las esperanzas.

Le correspondió un novillo nada fácil a la lidia y el granadino que conoce los secretos del toreo le sacó todo el partido posible.

Lo veroniquéo primorosamente, entusiasmando a la concurrencia que no cesó de aplaudirle.

En la simulación de quites instrumentó unos lances magníficos y con la franela realizó una faena breve, inteligente y valerosa, en la que intercaló un molinete escalofriante.

Despachó al astado de una soberbia estocada, saliendo rebotado de tanto atracarse.

El triunfo del granadino fué completo, cortó orejas y rabo, y el público le ovacionó largamente.

Dentro de pocos días verá la luz en Córdoba

## La Afición Taurina

La más amena e interesante revista Taurina

### El que cerró la plaza

En último lugar se jugó un becerro para Rafael González "Machaquito".

El torete era muy manejable, y el sobrino del famoso espada, pudo haber sacado mayor partido.

Lo lanceó bastante lucido y demostrando sus buenas cualidades de lidiador, oyendo aplausos.

En la faena última dió algunos pases superiores y con el acero no estuvo muy afortunado.

### Los subalternos

La baraja de subalternos no pudo ser más excelente y escogida, "Virutas", "Gallo", "Zúñiga", "Barquero de Lora", "Chiquilín", "Niño de Dios", "Mármoles", "Moreno", "Lagartijillo"...

Todos ellos, trabajaron lo indecible, destacándose la labor de "Virutas", "Gallo", "Barquero", Niño de Dios y "Chiquilín", que fueron muy ovacionados con las banderillas.

### Notas finales

El ganado de don Ramón Serrano excelente de tipo y bien puesto de defensas, no dió una buena lidia, excepto el primero y el último.

Amenizó el espectáculo la banda municipal de música que ejecutó un escogido repertorio.

"Canela" el asesor estuvo muy acertado.

La corrida resultó, pues, como decimos un éxito, pero no precisamente, de taquilla. ¡Qué le vamos a hacer!

Filigrana

La mejor revista Taurina de España.

## La Afición Taurina

Director propietario: don Rafael Espinosa

Redactor-Jefe: don Juan J. de Lara.

Aparecerá muy pronto en Córdoba.



# == PÁGINA CINEMATOGRAFICA ==

VIDAS DE ARTISTAS

## GRETA GUSTAFFSON FLOR DE SUECIA

### Su primera manifestación vocal

Una hermosa leyenda sueca asegura que los niños que vienen al mundo, son traídos por una cigüeña que los deposita en las chimeneas de las casas señaladas por Dios para el fausto acontecimiento.

El último día de noviembre de 1906, la cigüeña de la fábula depositaba una de sus preciosas cargas en la casa de un tal Even Gustaffson, mercader de Estocolmo. Desenvuelto el pequeño paquete, se vio que contenía a una chiquilla rubia y vivaracha, de ojos claros y vivaces que, apenas salida a la luz, dió un chillido que ensordeció a cuantos la rodeaban.

Aquella fué la primera manifestación vocal de la que años más tarde, llegaría a ganar enormes sumas de dinero por actuar ante una cámara cinematográfica y por hablar ante un micrófono.

### Odiaba la Geografía y la Historia

La vida de Greta Gustaffson—pues no se convirtió en Greta Garbo hasta los dieciséis años—transcurrió como la de todos los chiquillos suecos. Asistía con sus hermanos a la escuela del barrio, aprendía las cuatro operaciones aritméticas y detestaba la Geografía y la Historia. Ya por entonces comenzaba a dar muestras de su espíritu activo y dominador. Doce años apenas tenía cuando, en un raptó de furia, arrojó un tintero a la cabeza del profesor que le aseguraba que Méjico no era la capital del Perú, como lo sostenía ella.

### Obligada a trabajar para vivir

Contaba catorce años y concurría aún a la escuela, cuando un trágico acontecimiento vino a cambiar el curso entero de su vida: murió su padre y Greta vióse obligada a desempeñar varios empleos transitorios, hasta que encontró colocación definitiva en el departamento de sombreros de la casa Bergstrom.

En su espíritu juvenil se despertaba ya la atracción del teatro. Un día pasóse tres horas parada ante la puerta del escenario de un teatro, para ver pasar al celeberrimo actor sueco Lars Hanson, a quien admiraba. ¡Qué iba a imaginarse entonces que, pocos años después, ella misma actuaría junto a Hanson y que, lo que es más, llegaría a superarlo en fama y renombre!

### "La chica de los sombreros"

Greta se entrega en cuerpo y alma a cuanto emprende: por eso es hoy una artista exquisita y por eso era entonces una excelente vendedora. Además, su imaginación y sus dotes para el dibujo la hicieron iniciar algunas creaciones en sombreros que llama-

ron la atención del jefe de ventas de la casa donde trabajaba.

En cierta ocasión acercóse éste a la joven y la hizo probarse varias de sus propias creaciones. Luego, la condujo a una fotografía para hacerla retratar con ellas. Varios días después, los retratos de Greta, luciendo los sombreros, figuraban en carteles que cubrían las paredes de la ciudad. Desde entonces, en la casa Bergstrom la concieron por "La chica de los sombreros". Todas las vendedoras la admiraban y envidiaban.

Fué aquélla la primera vez que conoció los halagos de la fama...

### Su primer ensayo cinematográfico

Por una afortunadísima coincidencia, esa circunstancia inició para Greta el camino del

triunfo. Un cierto capitán Ring, que producía películas de propaganda, filmó para la casa Bergstrom una en la que aparecía Greta luciendo sus creaciones. La película fué pasada en todos los teatros de Estocolmo. El conocido director sueco Eric Petterschler la vió. Lo sedujo la interesante personalidad de Greta y, luego de averiguar su nombre y dirección, le ofreció la oportunidad de trabajar en una comedia cinematográfica que se llamó "Eric, el tramposo". El encadenamiento de coincidencias, prosiguiendo su obra, hizo que, a su vez, el director Mauricio Stiller viera esa comedia y contratara en seguida a Greta para actuar bajo su dirección.

El destino de Greta Gustaffson estaba decidido ya.

### Cómo nació su nombre de "Greta Garbo"

Un día, Stiller le hizo observar que su apellido era demasiado largo y no entraría en los anuncios luminosos, "si algún día llegaba a merecer esa distinción".



Greta Garbo, extraordinaria intérprete sueca del cine yanqui, en una de las expresiones de su singular belleza.



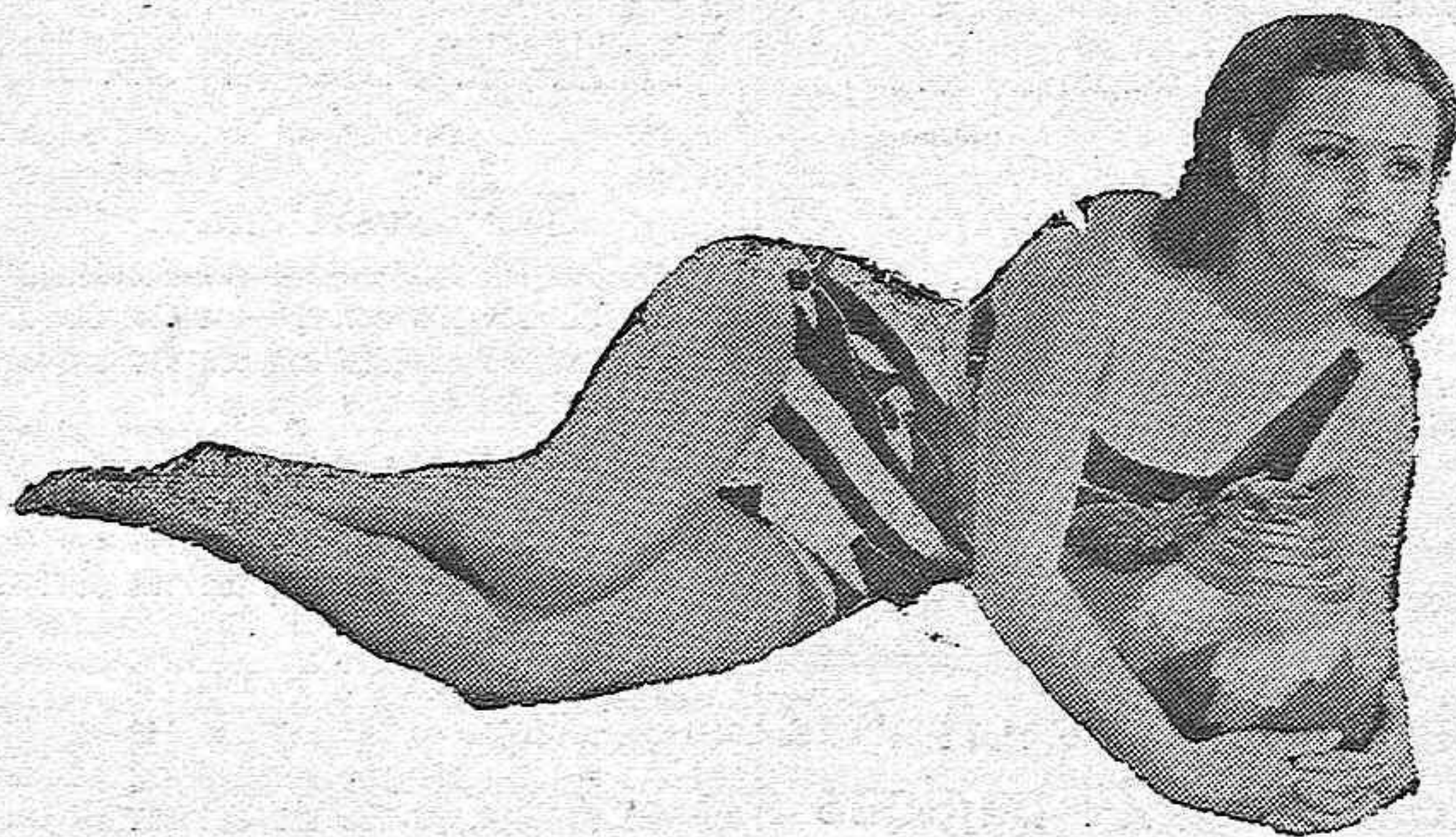
—Greta Garbo sonaría muy bien—opinó. A la futura estrella le pareció bien el cambio; y pocos días después apareció con ese nombre en el papel de la condesa Elizabeth Dolina, en "La expiación de Gosta Berling" adaptación cinematográfica de la novela de Selma Lagerlof. Esa película obtuvo un resonante triunfo, llevando a Stiller a la cúspide de la fama, revelando a Greta como nueva "estrella" del cinema europeo y provocando el hecho de que los productores norteamericanos, interesados por el "descubrimiento" de Stiller, contrataran a éste y a Greta para actuar en Estados Unidos.

#### Admiradora de la Pickford

Cuando Greta llegó a Estados Unidos no era la fascinadora mujer que ahora conocemos. No estaba acostumbrada a usar trajes elegantes; hablaba muy poco el inglés y



Clara Bow en "Hello, there".



La gran estrella mejicana Raquel Torres.

contemplaba con reverencia a las estrellas que en Suecia había admirado en la pantalla y que ahora podía ver en carne y hueso.

Un día tuvo la dicha inefable de cruzarse con su ídolo mayor en aquel entonces: Mary Pickford. Quedóse extática ante ella, mientras la entonces famosísima actriz preguntaba a uno de sus acompañantes:

—¿Quién es esa insignificante rubiecita?

—Una muchachita sueca que Stiller descubrió en Europa—le respondieron. Mary, entonces, sonriente, hizo una caricia a la "insignificante rubiecita", que creyó desmayarse de felicidad.

#### Su vertiginosa carrera

Muy poco tiempo ha transcurrido desde que Greta filmara su primera película en América: una adaptación de "Entre naranjos", de Blasco Ibáñez, hasta la última que ha producido "Romance". Muy poco tiempo, pero ¡cuántos cambios ha traído consigo! Greta domina ya el inglés a perfección; es una gran dama, de maneras distinguidas, que sabe llevar deslumbrantes atavíos y en la cual ha desaparecido toda la timidez de la chiquilla de antes. Y a cambio de los quinientos dólares semanales que le abonaron por su primera producción, percibe ahora veinte mil...

#### Los amores con John Gilbert

Solamente un episodio sentimental ha matizado la vida de Greta Garbo en Estados Unidos, vida dedicada casi por entero al estudio y al perfeccionamiento: sus largos y accidentados amores con John Gilbert. Lógico resulta que dos actores especializados en demostrarse amor volcánico ante la cámara, cayeran prestamente en la cuenta de que la realidad se había substituído en ellos a la ficción. Mucho tiempo, huyendo de testigos indiscretos y comentaristas falaces, pasearon sus amores por los arbolados contornos de Hollywood. Quienes están al tanto de lo ocurrido entonces, aseguran que parecían quererse con arrebatadora pasión. Se daba por seguro ya su casamiento, cuando estalló la bomba: ¡John contraía enlace con otra!

#### No fué al casamiento

Muchos han supuesto que los motivos de esa catástrofe residen en el hecho de que Gilbert es en la vida real tan versátil y —¿por qué no decirlo?—tan traicionero como aparece en la pantalla. Pero hay otra versión más verosímil. Los celos artísticos de ambos, que veían su propia fama oscurecida por la del otro, provocaron entre ellos gravísimas discusiones, que culminaron en el rompimiento final. Y John, para vengarse de Greta, se casó con Ina Claire, su actual esposa.

Greta ha declarado que entre ella y Gilbert nada hubo y que el casamiento de éste no le interesa en lo más mínimo. Sin embargo, a pesar de tratarse del enlace de un compañero de trabajo junto al cual había obtenido sus triunfos, ella no concurrió a la ceremonia.

¿Qué mejor comprobación de que el suceso la había afectado profundamente?

Desde entonces, no se le han conocido episodios sentimentales. "Odio al amor tanto como a la propaganda", ha dicho: frase cuyo sentido puede hallarse al tener en cuenta que, exceptuando a Ramón Novarré, no hay en todo Hollywood un artista más refractario a la propaganda que ella...

Ahora gobierna su vida de acuerdo con sus propias convicciones, sin preocuparse de las críticas y resquemores que ello provoca.

### KALEIDOSCOPIO

#### PELICULAS DOCUMENTALES

En París acaba de representarse con notable éxito la cinta documental sonora "Melodías de Armenia", filmada por el Gor-ganion.

Jean Painlevé ha realizado una cinta biológica titulada "Les Cheprelles". La película se halla actualmente en curso de sonorización.

#### LA GAUMONT INGLESA CONTRATA NUEVAMENTE A LOS MUSICOS

La Gaumont British P. C. T. o sea la sucursal de la firma Gaumont en Inglaterra, que además de editorial y alquiladora es una empresa explotadora de salones en las principales ciudades de Inglaterra (contrata unos 200 salones), vuelve a contratar a los músicos que despidió al implantar los aparatos sonoros por entender que al público no le gustan las adaptaciones musicales de las cintas sonoras ni la música mecánica.

## EL CINE ALKAZAR

sigue siendo el predilecto por la buena sociedad cordobesa

Todos los días nuevos programas, a precios limitados.

ELIJA EL ALKÁZAR COMO SU SALÓN PREDILECTO

:-: VEA NUESTRA CARTELERA :-:



# Lotería Nacional

(Por Telégrafo y Teléfono)

Con 100.000 pesetas: 17.280;  
Madrid, Almería.

Con 60.000 pesetas: 42.541;  
Madrid, Barcelona.

Con 30.000 pesetas: 15.328;  
Madrid, Málaga.

Con 25.000 pesetas: 31.367;  
Madrid, Barcelona, Valencia, Vi-  
so del Alcor.

Con 1.500 pesetas: 26.706, Pueblonuevo del  
Terrible, Madrid, Ceuta, Zaragoza, Barcelo-  
na; 22.581, Madrid, Valencia, Cazalla; 15.540,  
Madrid, Alcalá de Henares, CORDOBA, Va-  
lencia; 42.380, Coruña; 42.385, Coruña;  
24.636, Madrid, Medina, Barcelona, Sevilla;  
20.403, Barcelona, Madrid, Mallorca, Ferrol,  
Sevilla; 38.187, Melilla; 42.427, Barcelona;  
7.378, Salamanca, Alicante, Llobregat, Gra-  
nada; Segovia, Valencia; 39.855, Málaga;  
19.705, Madrid, Puerto de Santa María, Cá-  
diz, Granada, Estepa, San Sebastián; 30.855,  
Valencia, Madrid, Barcelona, Granada; 41.495  
Segovia; 42.869, Palmas.

### Premiados con 309 pesetas

#### UNIDAD, DECENA Y CENTENA

033 076 114 124 125 133 163 167 175 218 220  
231 250 251 253 285 289 291 304 309 317 321  
336 341 411 416 446 469 473 497 494 544 556  
578 586 624 639 676 678 683 695 699 720 723  
760 811 869 883 904 976

#### MIL

032 034 156 173 187 200 230 264 342 407 430  
478 479 495 501 517 521 562 565 598 598 626  
633 634 661 666 681 684 718 785 828 878 920  
937 965 992 087

#### DOS MIL

013 098 122 130 136 139 189 190 225 245 251  
266 314 367 408 453 477 574 636 640 641 650  
657 691 750 798 818 821 897 913 916 941 978  
995 998

#### TRES MIL

045 122 135 187 227 235 296 347 360 368 396  
438 453 467 535 569 587 615 636 665 681 751  
764 773 814 834 843 862 863 865 916 925 926  
942

#### CUATRO MIL

002 006 007 022 070 117 180 189 223 228 242  
252 275 286 309 390 391 417 481 509 515 516  
524 525 599 654 667 731 826 830 858 868 892  
947

#### CINCO MIL

023 049 064 073 155 161 169 222 249 287 303  
305 345 349 355 381 382 421 423 432 529 556  
597 621 665 678 716 722 749 761 854 892 899  
916 918 936 999

#### SEIS MIL

011 014 019 027 031 090 217 243 316 388 413  
446 462 466 493 559 563 573 590 620 622 642  
657 680 705 746 808 812 824 829 854 899 901  
932 960

#### SIETE MIL

071 130 232 263 275 290 322 330 338 390 406  
427 449 471 533 552 554 583 602 627 639 658  
666 730 725 753 901 925 937 980 990

#### OCHO MIL

014 020 055 057 065 094 116 181 186 268 288  
300 391 362 365 414 444 463 490 510 544 545  
556 565 604 644 680 700 709 750 752 758 766  
811 819 822 826 880 899

#### NUEVE MIL

002 013 017 048 062 090 096 147 148 161 194  
218 220 252 257 353 362 378 413 445 447 529  
559 591 593 658 667 718 779 880 952 966

#### DIEZ MIL

013 033 050 063 090 097 150 169 205 210 284  
297 302 305 318 339 360 394 435 495 499 513  
545 561 619 622 667 718 746 825 895 903 955  
965

#### ONCE MIL

012 014 059 092 148 176 190 199 213 265 309  
315 354 359 395 421 432 450 467 470 479 503  
542 616 621 648 702 703 721 730 742 756 795  
846 855 875 897 931 944 956 962 965 969 985  
382

#### DOCE MIL

034 045 050 078 097 107 115 149 152 187 198  
221 269 357 360 364 366 468 522 567 628 639  
661 696 780 864 881 891 896 955 980 998

#### TRECE MIL

021 053 136 141 174 184 272 323 346 367 439  
450 529 570 645 720 765 779 797 811 868 892  
894 925 964 967 366

#### CATORCE MIL

104 105 182 246 262 275 283 285 296 315 329  
335 360 379 420 431 434 435 537 558 571 718  
805 854 886 903 919 924 939 940

#### QUINCE MIL

049 091 199 233 273 339 382 383 389 429 435  
448 467 498 514 530 612 620 636 657 683 691  
725 802 807 852 878 889 912 935 949 986

**Este número de LA VOZ  
consta de 24 páginas**

#### DIEZ Y SEIS MIL

002 009 067 068 127 131 140 148 165 261 264  
327 340 380 440 447 453 620 646 667 671 681  
761 791 823 827 868 880 882 900 914 938 969  
994 011 282

#### DIEZ Y SIETE MIL

007 017 032 033 069 089 112 129 147 154 210  
22 370 377 379 437 453 464 470 475 476 511  
513 526 532 572 643 648 651 690 769 799 809  
824 826 896 931 937 988

#### OCHO MIL

064 140 172 185 215 217 235 241 293 296 305  
341 386 420 504 514 515 544 551 557 587 588  
614 640 652 747 753 760 837 888 941 943 952

#### DIEZ Y NUEVE MIL

005 016 068 128 152 163 179 228 303 372 373  
388 394 431 449 454 494 498 540 554 566 574  
579 648 656 685 742 780 796 798 806 827 866  
870 896 958 313 441

#### VEINTE MIL

009 020 032 033 049 105 107 161 260 276 281  
302 412 419 421 464 543 603 652 661 674 693  
741 759 811 872 925 934 939 988 996

#### VEINTIUN MIL

005 008 015 049 067 087 189 220 228 248 257  
286 307 346 352 370 434 518 542 579 582 643  
667 670 704 728 760 798 827 849 992

#### VEINTIDOS MIL

005 008 054 206 236 249 255 261 275 343 407  
450 459 490 613 615 624 627 643 698 701 706  
711 727 767 792 836 868 878 919 995

#### VEINTITRES MIL

072 150 161 173 206 236 284 334 340 380 394  
407 434 443 453 501 506 559 671 691 765 777  
852 869 959 966 983 994 995

#### VEINTICUATRO MIL

045 061 070 088 115 149 220 273 318 346 395  
398 413 420 422 464 509 532 572 609 616 627  
645 665 706 812 846 867 928 951 994 615

#### VEINTICINCO MIL

005 051 056 086 114 156 193 217 284 298 320  
336 341 369 482 493 501 540 550 590 601 620  
720 726 735 756 792 870 885 922 923 953

#### VEINTISEIS MIL

010 048 068 107 140 163 220 225 229 244 249  
300 349 366 393 419 430 453 466 471 511 514  
561 582 590 616 627 693 755 757 770 772 785  
838 840 862 927 959 962 999

#### VEINTISIETE MIL

037 044 102 107 124 129 177 293 312 313 314  
344 369 373 393 419 427 4449 524 540 578 580  
616 624 650 663 682 687 689 739 361 805 833  
851 896 923 934 941 967 984

#### VEINTIOCHO MIL

000 009 014 016 062 080 103 107 116 126 149  
184 206 214 241 257 335 369 378 384 413 466  
510 523 528 530 568 582 595 639 651 713 743  
769 787 802 828 829 862 867 878 881 936 943  
973 994

#### VEINTINUEVE MIL

074 084 104 119 138 146 234 267 282 288 289  
298 311 318 329 395 397 398 404 450 469 473  
488 510 537 553 623 656 663 683 817 838 840  
888 912 916 924 925 959 964 966

#### TREINTA MIL

031 058 060 088 115 116 137 149 170 185 196  
222 274 276 293 319 333 344 409 417 478 488  
502 503 610 619 660 662 734 762 784 818 842  
849 877 881 882 980

#### TREINTA Y UN MIL

013 025 036 044 060 068 117 134 148 159 173  
194 212 268 294 295 308 387 404 423 445 453  
619 621 671 676 703 762 829 845 851 865 878  
911 917 931 949 966

#### TREINTA Y DOS MIL

016 037 054 073 099 119 185 189 202 288 343  
426 441 448 453 457 529 547 584 600 621 622  
641 642 660 703 709 743 778 798 850 857 958  
959 982 992

#### TREINTA Y TRES MIL

043 061 079 089 090 132 133 168 172 174 193  
244 230 246 314 341 453 454 550 574 587 592  
600 626 678 712 744 865 881 884 910 928 972  
558 697

#### TREINTA Y CUATRO MIL

001 029 079 082 094 106 133 137 140 175 185  
186 202 226 230 243 252 316 406 438 448 453  
455 586 603 680 724 742 745 755 800 817 846  
878 907

#### TREINTA Y CINCO MIL

025 046 060 067 138 155 177 182 196 218 268  
344 357 366 371 386 495 575 617 651 677 678  
691 723 774 842 844 894 902 938 943 949 967  
976 985 993

#### TREINTA Y SEIS MIL

004 121 140 142 211 246 352 376 387 391 409  
424 425 433 446 458 546 551 577 612 618 644  
688 721 722 783 823 854 889 932 992 361 232

#### TREINTA Y SIETE MIL

025 057 067 080 120 162 169 227 233 249 252  
255 266 287 316 322 323 361 382 386 402 451  
474 499 509 522 529 546 601 652 665 719 741  
791 793 826 855 865 874 914 925 941 967

#### TREINTA Y OCHO MIL

006 019 102 155 173 212 223 282 292 295 301  
303 338 366 382 457 465 522 539 547 569 585  
605 662 684 688 766 777 868 931 945 953 956  
962 532



**TREINTA Y NUEVE MIL**

025 065 081 102 153 171 210 237 248 273 282  
287 326 392 421 429 444 450 465 479 491 516  
518 525 547 609 621 644 646 666 691 747 469  
773 784 809 816 817 864 867 905 909 917

**CUARENTA MIL**

052 054 083 097 113 117 121 161 170 176 205  
219 220 229 236 242 277 313 346 350 383 385  
388 413 430 449 452 469 474 476 478 481 511  
513 527 528 543 558 615 616 640 644 685 697  
721 723 730 772 805 828 837 858 865 876 877  
893 916 948 957 971 162

**CUARENTA Y UN MIL**

013 025 048 053 054 063 091 171 200 213 234  
265 275 285 305 333 373 381 389 392 408 425  
437 455 472 492 509 511 538 568 591 593 613  
654 663 687 711 747 748 762 765 766 818 862  
437 455 462 492 509 511 538 568 591 593 613

**CUARENTA Y DOS MIL**

005 009 011 016 023 028 039 041 051 082 120  
156 165 169 187 188 191 232 319 350 363 413  
415 459 465 468 476 478 517 524 539 547 550  
563 570 589 597 642 649 673 679 686 722 735  
804 812 828 837 844 850 855 863 865 870 873  
882 893 893 904 913 928 975 985 989

**Administración Principal de Correos de Córdoba**

**Advertencias**

Siendo uno de los fines que la Administración se propuso al suprimir el derecho de entrega de la correspondencia el de procurar que ésta llegue a poder de los respectivos destinatarios con mayor celebridad y para completar las medidas que a tal fin han sido adoptadas, esta Principal invita a todo el vecindario cordobés a que exponga ante ella, cualquier defecto, que pueda haber pasado inadvertido, al recibir su correo, el que según disposiciones reglamentarias "deberá siempre ser entregado a mano, por el cartero del distrito correspondiente en el domicilio del destinatario, bien a éste o en su defecto a personas alultas de su familia o servicio.

Es también conveniente para el mejor orden de los repartos, que el destinatario se fije en el sello de fechas estampado en el reverso de toda la correspondencia, donde consta la fecha y hora de recepción y con esos antecedentes puede colegirse la puntualidad en el recibo, teniendo en cuenta que estos carteros tienen su salida a las nueve, a las diez y a las 17.

Para mayor facilidad del público puede hacer constar cuantas observaciones estimara oportuno en la libreta de reclamaciones que todo cartero lleva a esos efectos.

El administrador principal, Luis Sánchez Vivas.

Córdoba 2 de febrero de 1931.

**Cafés Tostados Regina**

(Marca registrada.)

Por su exquisito aroma y excelente paladar se distinguen de los demás. Esta casa tuesta a diario las clases más selectas. G. de los Ríos, 34. Esquina a Regina. Teléfono, 21-10. Córdoba.

**LA VOZ en Huelva**

**Inauguración del monumento a Vázquez López.**

Por fin ayer mañana a las once y con los caracteres de gran solemnidad se ha llevado a cabo la inauguración del monumento del ilustre patricio onubense don Manuel Vázquez López, con asistencia del Ayuntamiento y Diputación, bajo maza, autoridades e infinidad de curiosos.

Dicho monumento que está enclavado en la Avenida de los Príncipes, o sea a la margen izquierda del paseo del Muelle a la Punta del Lebo, es una bella obra de arte, oficiando el acto inaugural el señor Arcipreste don Pedro Román Clavero.

**De política**

El ex ministro de la Corona señor Burgos Mazo, ha convocado a una reunión que tendrá lugar en esta capital el próximo día 2 del actual, a las tres de la tarde en el Círculo Reformista, para dar cuenta al Comité provincial del Partido Centro Constitucional, la marcha a seguir en las próximas elecciones.

**Otro robo**

Ayer fué agraciado con las proezas de los cacos el comerciante don Juan Llanes, que tiene su establecimiento de tegidos en la calle E. Delsgrey.

Los "randas" para conseguir su objeto abrieron con una palanqueta la puerta central de entrada, penetrando en la tienda y llevándose infinidad de ropas y telas.

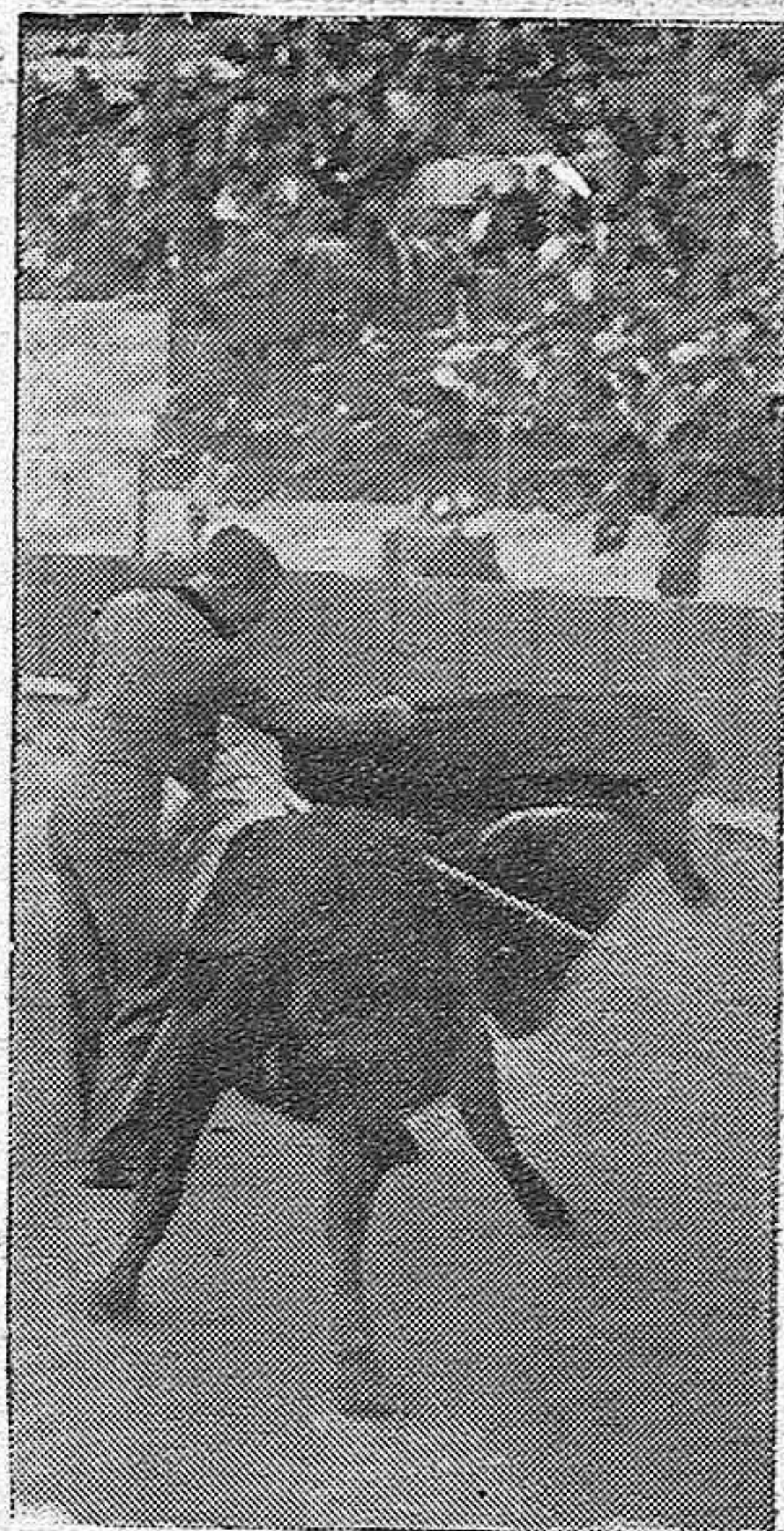
Del autor o autores del hecho nada se sabe.

Las pérdidas o valor de lo robado ascienden a unas cuatro mil pesetas.

**De fut-bol**

Esta tarde tendrá lugar en el campo del Velodromo, a las tres y media un encuentro entre los equipos Cartagena F. C. y el Real Club Recreativo, partido para la tercera Liga.

**Corresponsal**

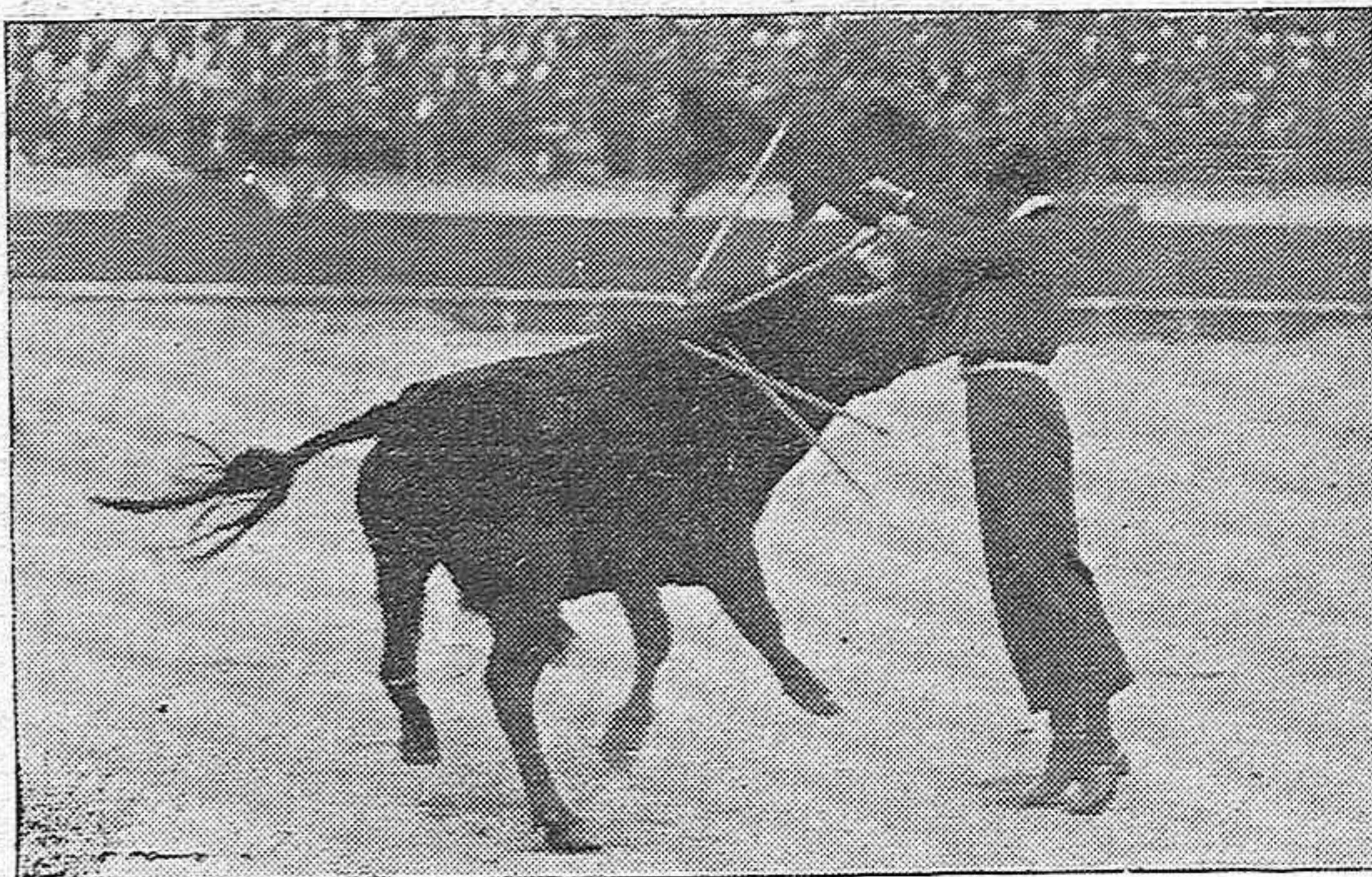


**DEL FESTIVAL DE LOS PERIODISTAS.—** Alvarez Pelayo toreando cerca y valiente con la franela

**JUAN MIRÓ**

AVENIDA DE CANALEJAS NUM. 20  
Exposición y venta de camas metálicas de su acreditada fabricación de Sevilla marca Urquiza.

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS  
VERDADEROS PRECIOS DE FABRICA



**DEL FESTIVAL DE LOS PERIODISTAS.—** Zurito iniciando la faena de muelta superiormente



**El Racing de Córdoba sigue a la cabeza de la clasificación de vencedores de 2.ª categoría preferente.**

RAPIDA

## Una jornada de sorpresas

Bien puede calificarse de sorprendente la jornada deportiva del domingo.

La Liga en su primer y segunda divisiones fué fatal para los "gallitos".

El Español de Barcelona dió la nota al vencer a la Real Sociedad en su terreno, y también el Arenas derrotó al Racing de Santander regateándoles dos puntos a estos leader de la competición.

Fué en Sevilla donde se registró uno de los mayores acontecimientos de la jornada al derrotar en su campo al Betis. Y el Iberia también en Zaragoza quebró la marcha triunfal del Athletic madrileño. Esta circunstancia coloca a tres club de la segunda liga en una igualdad de puntos, lo que presta nuevo interés a la prueba.

El Recreativo de Huelva venció al Cartagena y con ello obtuvo el primer puesto de su grupo en la tercera división, del que no podrá ser desplazado, quedando por tanto campeón del mismo.

También los resultados regionales entre vencedores de segunda preferentes fueron sorprendentes, aunque en realidad lógicos.

Los equipos del primer grupo vencieron a los del primero en el propio terreno de éstos. Con ello queda clasificado el Racing en primer lugar, seguido inmediatamente por el Titán.

Y es probable, como ya lo apuntamos al principio de la prueba, que los puestos que hoy ostentan ambos equipos sean el del resultado final.

Lógicamente el Racing, aunque pierda en Huelva terminará la competición con nueve puntos, ya que es seguro que vencerá a la Balompédica en Córdoba. El Titán jugará aun dos partidos en su campo, que parece probable sean otras tantas victorias, y con ellas obtendrá el segundo puesto de la competición con ocho puntos.

Serán por tanto el Racing y el Titán campeón y subcampeón respectivamente del campeonato de segunda categoría preferente. Esto si no se registra alguna otra sorpresa.

M. K.

**BALONES - EQUIPOS  
FOOT-BALL  
NUEVO SPORT**

## En el Stadium América

### El Nacional vence al Córdoba en partido de campeonato de tercera categoría, por 3 a 2

Cuando dos equipos de enconadas antipatías antiguas se enfrentan, sucede lo inevitable, una lucha de fuerzas que se convierte en verdadera batalla. No es deportivo ni de gran efectividad pero, sin embargo, llena los anhelos de los rivales al cometer toda serie de tropelías y suciedades.

El Córdoba y el Nacional, bien visto están de extremosa rivalidad. No sabemos por qué. Pero lo que si condenamos es esa forma de juego entre dos equipos de la misma población y aspirantes a un mayor título que los beneficie.

Censurable es, para nosotros, buenos amantes de la corrección y la prosperidad de estos club, esta evidente manera de conducirse. Y más aún entre equipos que por su forma de juego merecen un galardón más meritorio a su labor, pero que se les quita en su desarrollo antideportivo.

+

Y el pasado partido del domingo revistió todas las características de un desastre.

Hubo apatía y aburrimiento. El match tuvo fases de interés, pero bien pocas. La

línea delantera cordobesa tuvo poca suerte. En ello se ve los dos gols que metió en el marco nacionalista.

Jugaron regular y hubo sus estacionamientos de juego en el centro del campo. Este es otro gran defecto de estos equipos. Sus avances se reducen a un simple filigraneo en donde sólo se ve una indecisión absoluta y un pleno desconocimiento de la técnica, que es tan precisa para hacer los buenos partidos, y ganar bien.

×

Nunca dejaremos de escribir hasta conseguir que la rivalidad innata de estos dos equipos, desaparezca. Que haya una amnistía en sus rencores y que miren sólo en un porvenir lejano del cual tiene su gran parte la ciudad de Córdoba, que ostensiblemente ha de hacerse deportista y correcta.

Arbitró discreto el malagueño Franquin

×

Los tantos fueron marcados, los del Nacional por Jeremías uno y Mures, dos; y los del Córdoba por Sellés, uno y Torrico, uno.

Antolo

### El Racing vence en Málaga

En partido de campeonato para la segunda categoría preferente jugado en Málaga entre el Málaga Sport Club y el Racing de Córdoba fueron vencidos los malagueños por dos tantos contra uno.

El encuentro fué favorable para el Racing que jugó enormemente y fué muy aplaudido.

En el momento de terminar el partido Velasco marcó un nuevo tanto para su equipo que fué anulado.

### El Titán gana a la Valona por la mínima diferencia

En la Línea de la Concepción y en encuentro celebrado entre el Titán de Huelva y la Balompédica vencieron los onubenses por un tanto a cero.

Nuestro servicio deportivo de los lunes ha sido recibido por el público con un entusiasmo que realmente agradecemos. Fieles a nuestra consigna procuraremos cuidar con todo esmero la información deportiva, y para ello contamos con la excelente colaboración de la agencia Noti Sport, cuyo servicio es inmejorable.

### Clasificación de vencedores de 2.ª preferente

EQUIPOS	PARTIDOS				GOALS		PUNTOS
	J	G	P	E	F	C	
Córdoba Racing Club . . . . .	4	3	0	1	10	6	7
Titán de Huelva . . . . .	4	2	2	0	10	10	4
Balompédica Linense . . . . .	4	1	3	0	4	9	3
Málaga F. C. . . . .	4	1	3	0	10	10	4



# RTIVA DE AYER

El Betis, en su propio campo, pierde ante el Valencia. Amplia información del campeonato de "Ligas"

## EL CAMPEONATO DE "LIGAS"

**ESPAÑOL, 1; REAL SOCIEDAD, 0.**

Ayer en el campo de la carretera de Sarriá el Deportivo Español obtuvo una brillante victoria sobre los líderes de la primera división. El Español jugó un buen encuentro. Desarrolló un juego brillante aunque la suerte no acompañó a sus delanteros ante la portería.

En la primera parte el dominio correspondió a los catalanes. La buena actuación del trió defensivo donostiarra impidió que la presión españolista fuera más significada. A los diez minutos de juego, consiguieron los españolistas su goal por obra de Juvé al rematar la pelota de un rechazo del portero donostiarra.

Fué aplaudida una excelente jugada del interior españolista Desoli que después de burlar a varios contrarios lanzó un magnífico tiro. Un penalty con que se castigó a la Real Sociedad lo lanzó fuera Solé. Arbitró bien Aroces.

**REAL UNION DE IRUN, 2; ATHLETIC DE BILBAO, 3.**

Con el campo en malísimas condiciones se ha celebrado el partido Athletic de Bilbao-Real Unión de Irún correspondiente a la primera división de la Liga. El Irún presentó un equipo reserca por tener varios jugadores atacados de gripe. En los comienzos del encuentro y en una colada de Urtizberea, Blasco, meta athletic, hizo una arriesgadísima salida evitando un goal, pero quedando fuertemente lesionado en un pómulo, teniendo que ser retirado del terreno de juego y sustituido por Vidal. Dos goles marcaron los bilbaínos en esta primera parte, siendo sus autores Gorostiza, que remató un centro de La Fuente e Iraragorri, que terminó con acierto una melee ante la puerta de Emeri. En la segunda parte y en su principio el árbitro concedió al Athletic bilbaíno un goal injustamente, pues entró por fuera de la portería por un roto de la red. No obstante la protesta de los irundarras, el goal fué dado por válido.

Reaccionaron los fronterizos que marcaron el primer goal al rematar un pase de Urtizberea el delantero centro Elisegui y en las postrimerías, este mismo jugador remató un corner sacado por Gamborena que jugó esta segunda parte de extremo derecha por estar lesionado. El arbitraje de Vilalta fué bueno, excepto en el tercer goal athlético y los más destacados por el Irún, Emeri y Mancisidor y por los vencedores Chirri y Gorostiza. Las alineaciones fueron las siguientes:

Athletic de Bilbao.—Blasco; Castellanos, Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri, Gorostiza, Urquizu; Garizurieta, Muguerza, Roberto;

Real Unión de Irún.—Emery; Alza, Mancisidor; Sotés, Gamborena, Maya; Urtizberea, Regueiro L., Elisegui, René, Errandonea.

**DEPORTIVO ALAVES, 2; EUROPA, 0.**

El Deportivo Alavés derrotó al Europa por dos a cero tras un partido poco vistoso debido a que por la nieve que caía, el terreno de juego estaba enfangado y escurridizo.

Todo el partido se caracterizó por una intensísima presión de los locales que se hartaron de cañonear a Florenza, permitiendo al buen meta catalán poner de relieve sus grandes facultades.

Los escasos avances europeos carecían de peligro y no inquietaban a la defensa internacional.

En la segunda parte un golpe franco lanzado por Olivares fué el otro goal. También lograron otro los alaveses por Lecue justamente anulado. Arbitró muy bien Ostale.

**ARENAS, 4; RACING DE SANTANDER, 2.**

Bastante bien jugaron ayer en Ibañondo los montañeses frente a los jugadores de Guecho. Demostraron siempre gran entusiasmo y se mostraron peligrosos. Tuvieron desgracia y sufrieron la baja de varios jugadores. A poco de empezar se lesionó el portero Sola sustituyéndole Iglesias. Luego se lesionaron también Larrinoa y Baragaño, aquél para no salir ya en el segundo tiempo. Al terminar el partido los montañeses protestaron el acta quejándose de juego duro y árbitro parcial. Los areneros negaron la protesta diciendo que las lesiones eran debidas al fango del campo que había casi imposibilitado el juego. El primer tiempo terminó con el empate a uno. Marcó primero Loredo para el Racing y empató Suárez en las postrimerías del tiempo de penalty. En la segunda parte Yermo consiguió el segundo de los areneros empatando de nuevo los montañeses por medio de Cisco. Luego Juanito consiguió los otros dos goals del Arenas. En el Racing todos bien y en el Arenas los mejores Yermo, Cilaurre y Llantada. Camorera muy bien.

**MADRID, 1; BARCELONA, 1.**

En Chamartín se celebró este partido. Elige campo Barcelona que lo hace a favor de viento. Los tres primeros minutos pertenecen al Madrid que liga algunos avances muy bien despejados por la defensa catalana destacando Más que está muy seguro. A continuación sobreviene un dominio del Barcelona que en realidad se prolonga todo el primer tiempo registrándose sólo algunas escapadas del Madrid sin peligro por no ligar bien las jugadas los delanteros. En una de estas ocasiones Gurruchaga pierde un tanto seguro al enviar flojo por fuera del poste un balón que podía haber rematado a placer.

El Barcelona pone cátedra de buen juego en cuanto a la combinación de todas sus líneas y sólo se manifiesta ineficaz en el área donde los delanteros se entretienen en

pasarse excesivamente dando ocasión a que Quesada destruya casi todos los avances. Se registra algún buen chut pero no lo bastante peligroso para batir a Zamora. Del dominio del Barcelona en esta primera parte da idea el hecho de que se tiraron ocho corners contra el Madrid y ninguno contra el Barcelona.

El segundo tiempo cambia algo de fisonomía con más ventaja para el Madrid que juega mejor y con más ímpetu dominando bastantes veces. Se registran varias escapadas peligrosas las del Madrid por el ala izquierda donde Cosme está haciendo un buen partido y las del Barcelona por la derecha en la cual Piera es el más peligroso eficazmente ayudado por Goiburu que se manifiesta resentido de su lesión y tira poco.

La actuación de Gurruchaga despierta grandes protestas en el público que contribuyen al mayor azoramiento de este jugador el cual acaba por no hacer ningún pase a derechas y a consecuencia de esto se modifica la alineación pasando Lazcano al centro. Este cambio da mayor impetuosidad a los avances pero no se traducen en nada eficaz.

Hacia el final llegan los mayores momentos de peligro para el Barcelona. En una combinación entre Lazcano, Cosme y Olasso que finaliza con un tiro imponente del segundo que por codicia del exterior que quiere entrar a su vez al remate no se transforma en tanto. En este tiempo se tiran cinco corners contra el Barcelona, pero siempre entran mal los delanteros al remate y el balón sale alto o es despejado fácilmente.

Cuando se mascaba, por decirlo así la victoria del Madrid por la mínima diferencia, el árbitro señor Inchausti pitó el final con un empate a cero. El resultado puede estimarse justo, pues aunque el Barcelona demostró mejor técnica de juego la ineficacia de las dos delanteras queda bien traducida en la ausencia de toda cifra en el marcador.

Real Madrid.—Zamora; Escobal, Quesada; Bonet, Esparza, Peña; Lazcano, Eugenio, Gurruchaga, Cosme, Olasso.

Barcelona.—Nogués; Zabalo, Más; Font, Roig, Ramón; Piera, Goiburu, Arocha, Arnau, Parera.

**BETIS, 0; VALENCIA, 1.**

Uno de los líderes de la segunda división tropezó ayer en su campo del Patronato frente al Valencia en un partido que no mereció perder. Menos mal para él que el otro favorito Athletic de Madrid, sufrió también análogo tropiezo. Los andaluces jugaron ayer un encuentro bastante bueno en que siempre fueron dominadores y como síntesis de la actuación del Valencia se puede decir que hizo un buen partido de defensa. En realidad esto sólo es lo que efectuó. El trió posterior muy bien apoyado por las líneas más adelantadas se dedicó siempre a contrarrestar el peso que suponía el esfor-



zado ataque de los andaluces. Y como consecuencia del poco acierto de la tripleta de ataque de éste en el remate y de la buena labor defensiva de los valencianos el Betis no consiguió marcar ningún tanto aunque en bastantes ocasiones estuvo próximo a ello. Finalizaba la primera parte cuando el Valencia realizó una escapada oportuna que Sánchez aún más oportuno acertó a convertir en el goal del Valencia y único de la tarde. Los jugadores béticos tacharon de parcial al árbitro Escartín porque les anuló dos avances por offsides que no existieron. El mejor de los valencianos fué Torregaray y de los andaluces Beral. Escartín regular.

#### ATHLETIC, 0; IBERIA, 1.

En el campo del Iberia con mucha animación el club local derrotó al líder de la segunda división Athletic de Madrid por un gol a cero.

Hizo un viento huracanado pero en tanto el Iberia supo aprovecharse de él para dominar en la primera parte, el equipo madrileño no supo sacar partido cuando le tocó el turno.

La delantera aragonesa jugó muy bien, sobresaliendo el ala Tomasín-Calvar y no consiguió más goles por la buena actuación de los defensas madrileños, de los medios alas y del portero.

Sin embargo en el equipo madrileño fracasó la delantera especialmente Félix Pérez. También fracasó en el eje del equipo Ordoñez, pero esto no es extraño puesto que era el primer partido en que se alineaba después de su enfermedad. En la segunda parte cambió el puesto con el medio ala Santos.

El tanto de la victoria fué marcado a los cinco minutos de juego por Tomasín que recibió un balón cedido por Zorrozuá cuando estaba sólo ante la portería.

Jaumandreu se lució al detener un golpe franco lanzado por Losada. Arbitró bien. Arribas.

#### CASTELLON, 1; OVIEDO, 0.

En el campo de Sequiols y con poca animación se ha celebrado el encuentro Castellón-Oviedo correspondiente a la segunda División de la Liga. En la primera parte dominó más el Oviedo favorecido por el viento, pero a pesar de esto el Castellón logró en esta primera mitad el goal que le dió la victoria al rematar con la cabeza Capilla un gran centro de Pascual. En el segundo tiempo el dominio fué del equipo local, sobresaliendo la actuación del trío defensivo ovetense y muy especialmente del portero. Oscar, que realizó fantásticas paradas. Terminó el partido con el triunfo del Deportivo local por uno a cero, siendo sus jugadores más destacados, Botella, Guillén y Archilet y por el Oviedo, aparte de Oscar Gallard, que se lesionó en el segundo tiempo y Caliche. El arbitraje del catalán Llovera, bueno.

#### SPORTING DE GIJON, 6; SEVILA, 0.

El Sevilla puede decirse que no existió ayer en el Molinón hasta las postrimerías del encuentro. Bien es verdad que debido al mal estado del terreno los locales supieron agarrarse a él mucho mejor. Ejercieron dominio los astures casi todo el partido hasta que

por aflojar su tesón se crecieron los contrarios y entonces pudo verse el bonito juego de la delantera sevillana aunque falta de rematadores. Tres goals se apuntaron los locales en la primera mitad. Ellos fueron obra de Adolfo Monge en su propia meta al intentar despejar un balón chutado por Canteli y Abdón.

En el segundo tiempo Abdón ocupó el centro medio del Sporting y Moro pasó al extremo. Los tres goals de este tiempo fueron los dos primeros obra de Nani y el último un feliz cabezazo de Adolfo. Los mejores fueron Elizaguirre y Nani por el Sevilla y el Sporting respectivamente. El arbitraje de Steimborn aceptable.

#### D. LA CORUÑA, 5; REAL MURCIA, 1.

El mucho frío que hacía en Riazor retrajo a la afición coruñesa para presenciar el match de Liga Deportivo-Murcia. Nada perdieron con ello, pues el partido fué por demás aburrido. Ni los nueve goals que se marcaron, ni los numerosos corners que se tiraron contra el vencido fueron suficientes para vencer el spleen de los vencedores. El equipo coruñés tuvo a poco de empezar la baja de Soya que se sintió enfermo.

La primera parte terminó tres a dos a favor de los gallegos. Marcó el deportivista León; empató el murciano Palacios. Marcó luego el gallego Triana de penalty y a continuación Paco, para el Deportivo y luego Balahía el segundo de los forasteros.

En el segundo tiempo el Deportivo aumenta su marcador por medio de Esparza y Triana y a continuación Zamoreta y Horacio hicieron llegar a cuatro los goals de su equipo. Fueron los mejores el portero murciano y Paco León. Arbitró regularmente Melcón.

#### CELTA, 5; CULTURAL LEONESA, 0.

En el Stadium de Dalaidos el Celta obtuvo una franca victoria ante la Cultural de León por cinco tantos a cero. En el primer tiempo únicamente marcaron tres goals. Fueron obra de Armando, Polo y Roigosa. En la segunda parte aumentaron la ventaja Piñeiro y Roigosa. Camesellos lanzó fuera un penalty. El arbitraje de Angel Rodríguez "El Feo" fué bueno.

#### DEPORTIVO LOGROÑO, 3; SESTAO, 0.

En Las Guanas el Deportivo Logroño venció ampliamente al Sestao por tres tantos a cero. La victoria pudo ser más rotunda. La excelente actuación del trío defensivo vizcaíno lo impidió. En la primera parte el dominio de los riojanos fué intenso, pero los locales no pudieron marcar tanto alguno. En el segundo tiempo Escolá por dos veces traspasó la meta sestatarra, y Araujo otra. Por el Logroño todos actuaron bien. Distinguiéndose por los vizcaínos el trío defensivo y el medio centro. Arbitró aceptablemente el navarro Elizarrri. El Logroño continúa a la cabeza de su división.

#### NACIONAL, 6; RACING DE FERROL, 0.

En el campo del Parral el Nacional de Madrid derrotó al Racing del Ferrol por seis tantos a cero. La victoria fué fácilmente conseguida. Los vencedores dominaron durante todo el partido. En la primera parte únicamente se marcó un goal. Su autor fué Vicedo. En la segunda, Vicedo marcó tres y Ortiz de la Torre dos. Arbitró medianamen-

te el castellano señor Cartagena. Se lesionaron los jugadores Oralla y Lanolín. En el segundo tiempo el Racing de Ferrol jugó únicamente con nueve jugadores.

#### JUPITER, 3; GIMNASTICO, 2.

El Júpiter fué siempre superior al Gimnástico en el partido que estos equipos jugaron ayer en Vallejo. En la primera parte marcaron los catalanes Portugués y Climent y el valenciano Piqueres. En la segunda Torres empató a dos, pero enseguida Portugués se apuntó el tanto de la victoria. Arbitró imparcialmente Ferriols.

#### SABADELL, 2; LEVANTE, 1.

Ayer se ha celebrado el partido correspondiente al tercer grupo de la tercera división de la Liga, entre el Sabadell y el Levante, aunque ganó el Sabadell merecieron el triunfo los levantinos que realizaron un partido muy superior en teoría y en entusiasmo a sus contrarios. Marcaron, primero los del Sabadell por mediación de Beltrán, empatando el levantino Morella.

En el segundo tiempo el goal de la victoria lo logró el jugador del Sabadell Roca. Arbitró bien Duce.

#### REAL VALLADOLID, 3; STADIUM DE AVILES, 1.

En el campo del Real Valladolid el equipo propietario derrotó al Stadium avilesino por tres goals a uno. En la primera parte los vencedores marcaron dos goals por obra de Anduiza. En el segundo tiempo Salvadoras aumentó la ventaja de los locales y Rollina consiguió el único tanto asturiano.

Arbitró bien San Sebastián.

#### OLUB GIJON, 2; RACING MADRID, 1.

Aunque los madrileños perdieron este encuentro no fué ello en justicia, pues se mostraron en general, más peligrosos que sus rivales. No obstante por estar la Campona inundada dominaron más los astures. Todos los goals se marcaron en el primer tiempo. Primero las dos del equipo asturiano, por medio de Pepín y Jaime. Luego el de los madrileños que consiguió Sánchez. Quintana arbitró bien.

#### BARACALDO, 7; AURORA, 2.

En el campo de Lasesarre el propietario Club Baracaldo se deshizo sin ninguna dificultad del Aurora marcando cuatro goals en la primera parte y tres en la segunda la mayoría de ellos por Eguía. Luego consiguió el Aurora sus dos tantos uno de penalty. Arbitró bien Montero.

#### SPORTING, 2; BADALONA, 0.

En Sagunto el superior entusiasmo del Sporting de Canet ayudado por el fuerte viento que se impuso netamente a la mejor técnica del Badalona que además desde el principio estuvo coaccionado por el público. Los dos goals valencianos se marcaron en el primer tiempo por medio de Vicente I y Helguera, éste en una complicada melea ante la puerta forastera. Arbitró bien Mallego.

#### RECRATIVO DE HUELVA, 3; CARTAGENA, 0.

Fuó éste un partido bastante duro en que el público protestó el juego de los jugadores forasteros por considerarlos iniciadores de la violencia. Arbitró bien Narváez.



# Informaciones de la Provincia

## LA VOZ en Belalcázar

### Nombramiento de alcalde

El pasado día 28 ha tenido lugar en esta localidad, el acto de dar posesión al nuevo alcalde nombrado por la Corporación a tenor de lo dispuesto por la superioridad.

Abierta la sesión bajo la presidencia del alcalde de R. O. don Matías Calvo y Muñoz procedióse a la elección secreta del mismo, resultando elegido don Andrés Morillo Velayde, por diez votos de los once concejales que integran la Corporación.

Abierta la sesión bajo la presidencia del alcalde de R. O. don Matías Calvo y Muñoz procedióse a la elección secreta del mismo, resultando elegido don Andrés Murillo Velayde, por diez votos de los once concejales, que integran la Corporación.

A continuación, fueron votados los tenientes de alcalde, resultando elegidos por el orden que se expresan, los señores don Gabriel Delgado Gallego, don Blás Medina Escribano y don Jaime Caballero Amor.

Inmediatamente de ser votado el señor Morillo, abandonó la presidencia, el que hasta entonces fué alcalde don Matías Calvo.

Si bien no hubo los discursos de rigor tan comunes en estos casos, entre el alcalde entrante y el saliente, no por eso dejó de perder interés la sesión desde el momento en que el concejal socialista señor Vigara, pidió la palabra para protestar de la designación de alcalde, a favor del señor Morillo, que era la misma persona que ostentaba dicho cargo al advenimiento de la Dictadura.

Hecha la protesta del señor Vigara, pide la palabra el elegido primer teniente de alcalde, don Gabriel Delgado, quien manifiesta que quería interpretar el sentir de la mayoría de los señores concejales, a excepción del señor Vigara, al afirmar que precisamente por que el señor Morillo había quedado libre de toda inculpación en la labor fiscalizadora de la Dictadura, había sido elegido, porque expedientes y procesos habían demostrado que dicho señor era un hombre honrado, comprensivo y amante de su pueblo, no debiendo olvidar el señor Vigara, que en estos pueblos la labor de la Alcaldía, no es ni puede ser de una gran eficiencia en los generales problemas sociales y económicos; su labor es de justicia y sobre todo de paz, porque es su mayor imperativo el llevar a las conciencias y a las almas, la unión y la paz de todos y más de los elementos que por su significación social y cultural pueden influir unidos en el bienestar de los pueblos. Y si esta paz, dice el señor Delgado puede llevarla la Alcaldía, nadie como el señor Morillo, que por sus dotes personales es la persona que realiza esta unión y concordia, teniendo la seguridad de que su gestión ha de ser altamente beneficiosa para los intereses de este municipio.

Al terminar el señor Delgado, el público que ocupaba la sala, le obsequió con una estruendosa ovación, dándose por terminado dicho acto.

Seguidamente pasaron los señores concejales y nuevo alcalde, al despacho del úl-

timo, donde acudieron infinidad de amigos y elementos destacados, a darles su felicitación, siendo todos espléndidamente obsequiados, por el Alcalde señor Morillo y el teniente de alcalde, señor Delgado, con fiambres, pastas, habanos y licores de las mejores marcas.

Corresponsal

## LA VOZ en Doña Mencía

### Una boda

El día 30 del corriente se efectuó en nuestra hermosa parroquia de la Concepción el matrimonial enlace de la encantadora señorita Purificación Vergara Vargas, con el distinguido joven de aristocrática familia menciana don Rafael Vergara Navas.

A las cuatro y media de la tarde y por entre una doble fila de curiosos que se agolpaban a lo largo del trayecto, se dirigió la numerosísima comitiva al templo. La novia que vestía rico traje blanco daba el brazo al padrino don Cristóbal Vergara. La cola la sostenía una pareja de nena y nene monisimos vestidos con trajes de época.

El novio, de etiqueta, del brazo de su madre doña Telesfora Navas viuda de Vergara.

Con el alegre repiqueteo de las campanas echadas al vuelo y a los acordes de una marcha nupcial interpretada por el experto organista se dirigieron al altar de Jesús Nazareno, ante el que el párroco don Juan Navas Barba bendijo la unión.

El suntuoso "lunch" servido poco después en casa del novio fué "atacado" con gran denuedo por los asistentes.

Los nuevos esposos se despidieron, marchando en el rápido a Málaga de donde seguirán a otras poblaciones.

Recordamos algunos nombres entre tantos, las señoras de Reina (don Jesús), de Fuente Genil; de Garrido, Contreras, Labrador, García, Loma, Ortega (don Antonio y don Fernando), Jiménez Vargas (don M. y don José), Vergara (don C.), Vergara (don A.), Porrás, Moreno Navas y Carretero.

De las solteras con y sin compromiso una "pochez", belleza y simpatía que tienen las nenas; Eugenia Jiménez, Purita y Angelita Vergara, María Díaz, Pilar Jiménez, Antoñita Jiménez, Pepita Vargas, Antoñita Carretero, Rosarito Arcos, Rosarito y María Contreras, María y Paca Vergara, Rafaela y Pepita Romero, Beatriz Sánchez, Carmen y Paulita Priego, María y Estrella Jiménez, Josefa Porrás y que perdona la que se quede en el tintero.

Del sexo feo, don Ramón Loma, don Domingo Jiménez, don Carlos Garrido, don Francisco Moreno, don Juan Navas, don Fernando Ortega, don Francisco Priego, señores Labrador, Ortega, Jiménez Vargas, Ortiz, Sotomayor, Moreno Navas, Sánchez Urbano, Manolo y Argimiro Vergara, Carretero (don Francisco y sus hijos don Agustín y don Juan), Vergara, Contreras, García y muchos más.

Corresponsal

## LA VOZ en Baena

### Viajeros

Después de pasar en ésta unos días, regresó a su residencia en Jaén el representante de aquella Diputación provincial don Diego de la Moneda García, acompañado de su distinguida y bella esposa.

—Nos fué muy grato saludar al reputado abogado lucentino don Antonio Vibora Blancas, exalcalde de aquella población, que estuvo en ésta a asuntos particulares.

—Marchó a sus posesiones de "El Conde" el ex alcalde de esta ciudad don Francisco de la Moneda García.

—Partió para la Corte el médico director de la subbrigada Sanitaria de esta población, nuestro estimado amigo don Juan de la Moneda Ariza.

### Enfermos

Se encuentra enferma inspirando su dolencia serios cuidados la distinguida, bella y angelical señorita Josefina Ruiz, hija del acaudalado industrial don Agustín Ruiz Borralló.

—Ha mejorado notablemente de la afección grippal que días atrás le hiciera guardar cama, el digno juez de Instrucción de este partido don Mariano Torres Roldán.

—Atacado de una afección grippal se encuentra enfermo nuestro estimado amigo el oficial habilitado de este juzgado de Instrucción don José Ceres Roselly.

—Se encuentra muy mejorada de la enfermedad que le aqueja la encantadora niña Isabelita Barrón Villarreal, hija del médico Forense de este partido don Julio Barrón Rodríguez.

—También ha mejorado del padecimiento que le aquejaba la preciosa niña María Cassani Ververde, hija de nuestro estimado amigo don Manuel Cassani Frías.

### Detenidos

Por el cabo Comandante de este puesto de guardia civil señor Hernández Conesa y guardias a sus órdenes, han sido detenidos los individuos de esta ciudad, Manuel Cruz Molina, Fernando Molina Medrano y Juan Castillo Nieto, como autores del robo de dos cabras en el cortijo Cobatillas del término municipal de Castro del Río, quienes previamente fueron sometidos a un amplio y estrecho interrogatorio por dicha fuerza, confesándose asimismo autores del robo de gallinas en una huerta de la propiedad de Luis Roldán Salamanca, al sitio Cascajal de este término.

Los detenidos quedaron a la disposición del juzgado correspondiente en la Prisión de esta localidad.

Corresponsal

Este número de LA VOZ  
consta de 24 páginas



## LA VOZ en Villafranca

El día 30, a las nueve próximamente de la mañana, llegó a ésta un auto de la matrícula norte-americana número 106 R. D.-7, el cual conducía un herido, resultando ser el vecino de esta villa José Luna Caballero.

El accidente ocurrió en la carretera general próximo a este pueblo y según referencias en la siguiente forma: El auto de la matrícula antes citada iba con dirección a Madrid y al pasar por el sitio conocido por "Cabeza del Conejo", por un apartadero que conduce a la carretera general apartó el citado Luna, que como agente de negocios venía de una finca inmediata conduciendo una moto, que al tomar la carretera fué alcanzada por el guardabarros del auto.

Al darse cuenta del atropello el conductor del auto señor Jolm J. Mac Neagh paró el coche y condujo al herido hasta su casa y después pasó por el cuartel de la guardia civil donde contó cómo había ocurrido el accidente que por milagro no tuvo un fin de sastroso.

El herido sufrió solo magullamientos en distintas partes del cuerpo.

Corresponsal

## LA VOZ en Benamejé

Necrología

Ha fallecido en esta población a los 73 años de edad el médico titular de la misma don José Nieto de Torres, que gozaba del entrañable afecto de los suyos, y de la simpatía y consideración de cuantos le trataron, por las bellas cualidades que le adornaban.

Descanse en paz, y reciban la esposa e hijos del finado, la expresión sincera de nuestro dolor.

Corresponsal

## LA VOZ en Montalbán

De Sociedad

Se encuentra completamente restablecido de la dolencia que le ha a quejado varios días el distinguido e ilustrado joven don José P. de la Lastra y López. Mucho celebramos su pronto y total restablecimiento.

—Se encuentra pasando una temporada en Priego (Córdoba), la bella y encantadora señorita Angelita Sillero Espinar.

Nueva directiva

El Centro Monárquico, en junta general celebrada ayer, ha designado para constituir a los señores siguientes:

Presidente, don Clemente Jiménez Río; vicepresidente, don Antonio Roldán Soler; tesorero, don Alfonso Marín López; secretario, interino, mientras se nombra otro, don Rafael P. de la Lastra Villalba; vocales, don José Domínguez Prieto, y don Juan Rodríguez Mariscal.

A los referidos señores deseámosle acierto en sus nuevos cargos.

Corresponsal

EL PARTIDO DE ESTA TARDE

## El Valencia gana al Racing por cuatro goals a cero

Se celebró esta tarde a las tres y cuarto en el Stadium América y con una buena entrada el encuentro amistoso de fútbol entre el Valencia F. C. y el Racing local.

Los forasteros se alinearon así:

Cano; Melachón, Torreagaray; Jarilla, Ricart, Conde II; Torredeflor, Villanova, Conde I, Coste y Sánchez.

Racing: Palacios; Juan Antonio, Rodríguez; Rafael, Lázaro, Sole; Mariano, Aniceto, Velasco, Ocañita y Martín.

Dirigió el encuentro el medio centro del Racing Manolo Ocaña.

Fuó para el Racing una jornada desgraciada. Da comienzo un fault a Velasco dentro del área origina castigo contra el Valencia, que fué tirado a las manos del portero intencionadamente.

Sigue jugándose en campo valenciano pero poco a poco los "ché" se van imponiendo y consiguen tres tantos en la primera parte por obra de Villanova, Coste y Conde I.

Los racinguistas jugaron bien pero el portero estuvo desdichado, pues los tantos fueron inocentes.

La segunda parte fué totalmente de los de casa que acosaron la meta de Cano haciendo intervenir una y otra vez a este portero que se mostró excelente.

Todavía un minuto antes de terminar el partido en una arrancada valenciana marcó el Valencia su cuarto gol.

El Valencia se nos mostró un equipo duro, que domina el pase largo y juego alto. Lo mejor de ellos la defensa, medio centro y extremo derecha.

Sin embargo no convenció la actuación de los valencianos, ya que desarrollaron un juego sucio impropio de su enemigo, que actuó con toda corrección. A pesar de mostrarse más efectivo que el Racing y superior a nuestro equipo no agradó.

Contra él jugaron los locales siete corner en la segunda parte, prueba del dominio que ejercieron.

El Racing cada día está mejor. Adoleció ayer de la falta de su medio centro y su guardameta. De haber jugado Ocaña y Bueno la diferencia no fuera tan notable.

Además Velasco fué lesionado en un ojo desde el principio y Mariano tuvo que ser retirado del campo igualmente lesionado.

La delantera jugó muy bien en los remates, no tuvo suerte a pesar de haber tirado mucho a gol.

La línea media bien por sus extremos y regular por su centro, ya que Lázaro estuvo bien en la segunda parte y mal en la segunda.

Superior Juan Antonio y bien Rodríguez.

## El día de la Candelaria

La romería a Pedroches

Hoy con motivo de la festividad del día cerró todo el comercio y no obstante la mañana tan desapacible por el frío, fueron numerosas las familias que abandonaron sus hogares para marchar al campo, de "perol" clásico.

La fiesta del comercio se celebró con la tradicional solemnidad concurriendo numerosos fieles, para recoger las ramitas de romero de la Candelaria.

Por la tarde, como saliera el sol y el viento amainara aumentó la animación por los cafés y casinos y vióse concurridísima la tradicional romería a Pedroches, aunque no tanto como años anteriores.

Hubo mucha alegría y buen humor por parte de la gente joven que se divirtió de lo lindo, como vulgarmente se dice, sin que por fortuna hubiera que lamentar ningún incidente desagradable a pesar de haberse escanciado mucho vino.

La banda de música del Municipio, dió el anunciado concierto en la Fuensantilla, que fué oído por un público numeroso, estacionado en aquellos alrededores.

A la caída de la tarde, inicióse el desfile que resultó muy lucido.

## La Casa de las medias

presenta siempre un surtido incomparable de MEDIAS Y CALCETINES que con sus precios limitados y fijos aseguran al cliente el valor de su compra.

Vea algunos patrones de MEDIAS de fabricación exclusiva para esta casa G. de los Ríos 34 esquina a Regina.—Teléfono, 21-10.

Oficinas y talleres de

**LA VOZ**  
Calle Fray Luis de Granada

## FERNANDEZ Y MUÑOZ

ANTIGUA SUCURSAL DE J. CANIVELL

Exposición, Almacén y Escritorio: Avenida de Canalejas, número 2.

Teléfono 1528.

**Cementos — Tuberías — Yesos**  
**Cocinas — Losetas**  
**Tejas planas — Ladrillos — Uralita**  
**Fregaderos — Azulejos**  
**CUARTOS DE BAÑOS**

Servicio rapidísimo y con cambio a precios económicos, a los pueblos de la provincia



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA

## El Rey visitó esta mañana al Jefe del Gobierno que sigue enfermo y se asegura que le entregó el decreto de convocatoria de elecciones

## Esta tarde se han reunido los comités del Partido Socialista y de la U. G. T. para fijar su actitud ante las próximas elecciones

### El regreso del Rey

Madrid, 2 (2,30 t.).—Ayer a las nueve menos cuarto de la mañana regresó a Madrid procedente de Sevilla Su Majestad el Rey.

En la estación era esperado por el infante don Jaime, todo el Gobierno, aristócratas, y demás elemento oficial.

No concurrió el presidente del Consejo por continuar enfermo.

Don Alfonso después de saludar a los presentes conversó con los ministros de Hacienda y Gobernación los cuales le informaron de la situación política y social.

Seguidamente el Monarca se dirigió a Palacio.

En la estación el señor Wais como ministro más antiguo pidió hora a Su Majestad para despachar con él, por encontrarse enfermo el presidente.

### Wais despacha con el Monarca

Madrid, 2 (2,30 t.).—Próximamente a las once de la mañana acudió a Palacio el ministro de Hacienda.

El señor Wais permaneció en la Cámara regia hasta las dos de la tarde y al salir fue interrogado por los informadores.

—He venido—contestó—como ministro más antiguo para despachar con S. M. por continuar el presidente sin poder salir a causa de la lesión en un pie.

—¿Y ha informado usted al Rey de todo lo de estos días?

—Claro. Y he sometido a su firma algunos decretos.

—¿De interés?

—Sí. Uno es sobre la constitución del Tribunal de Actas y otros sobre competencias y personal. Entre estos últimos figura el de provisión de la Dirección de la Deuda vacante por dimisión del señor Caamaño, decisión que fundamenta en su estado de salud y el nombramiento para dicho cargo de don Arturo Badaño.

—Se dice que el señor Caamaño pasa a la subgobernación del Banco de España.

—Yo he visto la propuesta hecha por el Banco de España y he ha parecido bien.

—¿Y de otros decretos?

—También se ha firmado uno relativo a los créditos en ejercicio de la política social inmobiliaria del Estado.

—¿Se celebrará el jueves Consejo de ministros presidido por el Rey?

—Yo de eso no sé nada.

Seguidamente el ministro marchó al palacio de Buenavista para informar al presidente de su entrevista con el Rey.

### Mejoría de la infanta Isabel

Madrid, (3, 15 t.).—Continúa mejorando la infanta doña Isabel.

El Rey estuvo hoy en el palacio de la egregia dama para interesarse por su estado.

### Son pesimistas las impresiones sobre la princesa Beatriz

Madrid, 2 (3,15 t.).—Las noticias que se tienen sobre el estado de la princesa doña Beatriz son pesimistas.

La augusta dama ha sufrido una recaída que pone en peligro su vida.

Otras noticias transmitidas desde Londres dan cuenta de que esta mañana estuvo la Reina doña Victoria oyendo misa en una iglesia española.

El boletín facilitado por las facultativos dice que el estado de doña Beatriz no es nada satisfactorio.

Ha aumentado la temperatura de la enferma y se le ha recrudecido la afección bronquial.

El Rey, celebró hoy una conferencia con su augusta esposa la que le confirmó las anteriores noticias con respecto al estado de su madre.

### Romanones ausente

Madrid, 2 (3, 15 t.).—Después del despacho del ministro de Hacienda con el Rey, algunos periodistas acudieron al domicilio del conde de Romanones para conocer su actitud, después de aquella entrevista.

Los informadores no pudieron hablar con el ex presidente por encontrarse ausente.

### El presidente no sale de sus habitaciones

Madrid, 2 (3,30 t.).—El jefe del Gobierno permaneció todo el día de ayer en el ministerio del Ejército sin salir de sus habitaciones.

El general recibió a los ministros de Instrucción y Gobernación.

### Esta noche se conocerá la actitud de los socialistas

Madrid, 2 (3,30 t.).—Desde las primeras horas de la mañana de hoy se advertía gran animación en la Casa del Pueblo con motivo de la reunión de los Comités nacionales del partido socialista y Unión General de Trabajadores, para fijar su actitud ante las próximas elecciones.

A las diez de la mañana quedaron reunidos los delegados bajo la presidencia de Besteiro.

A las dos menos cuarto de la tarde salió el señor Besteiro el que contestando a las preguntas que se le dirigieron dijo que había examinado la situación política y que los delegados informaron respecto al estado social de sus provincias.

Anunció que esta tarde a las cuatro volverían a reunirse y que en esta sesión se ocuparía de la actitud que han de adoptar ante las próximas elecciones.

Uno de los periodistas le preguntó sobre su opinión personal y el interpelado respondió que la tenía, pero que no creía delicado hacerla pública antes de la reunión.

Terminó anunciando que seguramente a las ocho de la noche se les facilitaría una nota sobre la actitud que han de adoptar y que depende de las impresiones de los delegados.

### ¿El decreto de convocatoria de elecciones?

Madrid, 2 (4,15 t.).—De modo oficioso se ha dicho hoy que esta mañana el Rey ha entregado al general Berenguer el decreto de convocatoria de elecciones generales.

Parece que el Gobierno tiene el propósito de no hacerlo público hasta el sábado por la noche.

## LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

### COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS



Capital social: 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsado

Fundada en el año 1864. Representantes en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

Seguros sobre la Vida.-Seguros contra Incendios.-Seguros de Valores.-Seguros contra Accidentes del trabajo y Responsabilidad civil.-Seguros marítimos

Subdirección para Córdoba y su provincia:

Plaza de Cánovas (Esquina a calle Victoriano Rivere)

Edificio propiedad de la Compañía



## Lo que dice el duque de Alba

Madrid, 2 (4,15 t.).—El ministro de Estado acudió esta mañana a despachar con el Rey.

Al salir manifestó el duque de Alba que había habido alguna confusión sobre si era o no era hoy día de despacho.

## El Monarca visita al Presidente del Consejo

Madrid, 2 (4,15 t.).—A las diez de la mañana el Rey se dirigió al ministerio del Ejército para visitar al general Berenguer que se encuentra enfermo como se sabe.

Don Alfonso pasó seguidamente a las habitaciones particulares del presidente.

El Soberano llevaba firmados dos decretos uno ordenando la inmediata constitución del Tribunal de Actas y otro sobre el nombramiento de los consejeros de Estado para el trienio 1931-34.

Su Majestad permaneció con el general Berenguer hasta la una de la tarde, hora en que regresó a Palacio.

## Se suspende la capilla pública

Madrid, 2 (4,15 t.).—En palacio se ha suspendido esta mañana la acostumbrada capilla pública de la Candelaria, a causa de la gravedad de la princesa doña Beatriz.

## Los que constituyen el Tribunal de Actas

Madrid, 2 (4,30 t.).—El ministro de Gracia y Justicia sometió hoy a la firma una pequeña combinación de magistrados para cubrir las vacantes que existen en el Supremo.

Entre las disposiciones de este departamento figura la de la constitución del Tribunal de Actas.

Este quedará formado por el presidente de Sala más antiguo y seis de los magistrados de mayor antigüedad dentro del Tribunal.

Será designado para la presidencia el señor Crehuet y como vocales don José Berbell, don Antonio María Mena, don José Martínez Marín, don Manuel Fernández Golpani, don Luis Ibarquien y don Leopoldo López Linfan.

## Lo que dice Wais

Madrid, 2 (5,15 t.).—El ministro de Hacienda refiriéndose a la dimisión del señor Caamaño lo lamentó y dedicó elogios a su sucesor en la dirección de la Deuda.

Después aludió a los cambios y dijo que sabía que se había abierto con 47,37 la libra.

Posteriormente recibió noticias del jefe del Centro de Cotizaciones comunicándole que la libra se cotizaba a 46,60.

## El asunto de la Compañía de Andaluces

Madrid, 2 (4,30 t.).—El ministro de Fomento hablando esta tarde con los periodistas ha manifestado que la "Gaceta" publica una Real orden sobre el asunto de la Compañía de Andaluces.

—He hablado—agregó con los miembros de la junta inspectora y he hecho constar que los obreros no deben de dejar de percibir ni un solo céntimo de lo que le corresponda por derecho.

Después el señor Estrada fué visitado por diversas personalidades.

## Visitas a Matos

Madrid, 2 (4,30 t.).—El ministro de la Gobernación no recibió este mediodía a los periodistas por hallarse presidiendo la junta nacional de Radiodifusión.

Aderás recibió a una comisión de la Federación Nacional de Drogueros que fué a protestar de la creación del monopolio de ventas de especialidades farmacéuticas.

Más tarde el señor Matos fué visitado por el gobernador y el alcalde de Sevilla.

## Sargento arrollado por un auto

Madrid, 2 (5,30 t.).—En la calle de Génova fué arrollado por un automóvil un sargento de ingenieros cuyo nombre se desconoce.

La víctima fué conducido al Hospital en gravísimo estado.

## Los drogueros van a protestar energicamente

Madrid, 2 (5,15 t.).—En la sesión extraordinaria de la Federación Nacional de Drogueros se han adoptado los acuerdos siguientes: promover pleito contencioso contra el decreto de 6 de enero solicitando del ministerio de la Gobernación su derogación, celebrar una asamblea magna en la que se acuerde el cierre en toda España, secundando la iniciativa de la Cámara de Comercio de Madrid y que el cierre tenga carácter indefinido.

Estos acuerdos serán elevados mañana al ministro de la Gobernación.

## El atraco al Banco de Cataluña

Barcelona, 2 (5,15 t.).—El juzgado que instruye el sumario por el atraco a la sucursal del Banco de Cataluña, se ha inhibido en favor de la autoridad militar con arreglo al decreto de 1924 que disponía que todos los robos cometidos en cuadrilla debían ser juzgados por la autoridad militar.

## Autos de procesamiento

Barcelona, 2 (5,15 t.).—El juez que instruye sumarios por la huelga pasada, ha dictado auto de procesamiento contra nueve directivos del Sindicato Unico.

## Los nombramientos de alcaldes

Barcelona, 2 (5,30 t.).—El gobernador civil ha cursado telegramas a los pueblos cabezas de partido sobre los nombramientos de alcaldes.

Con arreglo a lo dispuesto ya han empezado a celebrarse reuniones en los Ayuntamientos para tratar de la elección de nuevos alcaldes.

## La primera aviadora catalana

Barcelona, 2 (5,30 t.).—En la sesión celebrada por la Diputación se acordó dedicar un recuerdo a la señorita María Josefa Colomer que es la primera mujer que obtiene el título de piloto aviador.

## El ministro del Trabajo en Tarragona

Tarragona, 2 (6,15 t.).—Ayer llegó el ministro del Trabajo que fué recibido por todas las autoridades.

Inmediatamente se dirigió al Ayuntamiento donde impuso la Medalla del Trabajo a don Ricardo Nougués.

Después el señor Sangro marchó a Walls donde realizó diversas visitas.

## El "D. O. X." aplaza el vuelo

Las Palmas, 2 (5,30 t.).—El comandante del hidro "D. O. X." tenía anunciado el vuelo para esta mañana.

Desde muy temprano la animación era extraordinaria en los muelles.

Poco antes de las siete se supo que se había aplazado la salida a causa de funcionar mal los motores.

Los mecánicos se han dedicado hoy a reparar el aparato y se espera que éste pueda reanudar el vuelo mañana.

El gigante hidro se propone hacer en un solo vuelo el viaje a San Fernando de Noronha.

## La princesa Beatriz gravísima

Londres, 2 (5,30 t.).—Las últimas noticias transmitidas desde el palacio de Kensington comunican que el estado de la princesa doña Beatriz se ha agravado considerablemente.

Se teme un funesto desenlace.

## El Niño de la Palma a España

Caracas, 2 (5,30 t.).—Ayer se celebró una corrida en la que actuaron el Niño de la Palma y Carnicerito.

Ambos consiguieron un completo éxito. Cayetano salió anoche para España a bordo del vapor "Horacio".

## Elogios a la Ciudad Universitaria

París, 2 (6, 15 t.).—Un periódico publica un artículo muy extenso del conde de Castellane alcalde de París, en el que hace un entusiasta elogio de la Ciudad Universitaria que visitó acompañado del Rey durante su estancia en Madrid.

Dice que la Ciudad Universitaria será el centro de la cultura ibérica y que Francia reconoce el esfuerzo de una raza que esto significa.

## Poincaré en grave estado

París, 2 (5,30 t.).—A pesar de que los médicos insisten en restarle importancia a la dolencia que aqueja al señor Poincaré, se sabe que éste no puede abandonar el lecho y que su estado, teniendo en cuenta su avanzada edad, es grave.

## Viaje de unos Reyes

Cannes, 2 (5,30 t.).—Han llegado los Reyes de Dinamarca que permanecerán tres días en esta población.

## Terroristas ejecutados

Buenos Aires, 2 (5,30 t.).—Han sido ejecutados los terroristas Giovani y Escarpa, condenados a muerte como autores de los últimos atentados.

## Accidente marítimo

Londres, 2 (5,30 t.).—Comunican de Leath que se ha recibido un radio del vapor español "Uribizarte" comunicando que había sido arrojado por las olas contra las costas cerca de Liverpool.

Después se recibió otro mensaje dando cuenta de que había conseguido echar a las olas.

**Este numero de LA VOZ  
consta de 24 páginas**



# Informaciones de hoy 3

LA CASA DE ANDALUCIA EN MADRID

## Una revista andaluza

La Junta directiva de la Casa Central de Andalucía, sita en Madrid, ha acordado en su última reunión reglamentaria nombrar a la revista regional andaluza "Ecos" órgano oficial de dicha entidad.

Para corresponder al indicado nombramiento, "Ecos", que aparece los días 1 y 15 de cada mes, introducirá importantes reformas y mejoras en su formato y contenido. La Dirección de la revista cuenta ya con las colaboraciones de los más insignes literatos y artistas que honran la región andaluza. Al mismo tiempo, está solicitando el servicio de notables periodistas, al objeto de constituir un brillante cuadro de corresponsales, pues la revista "Ecos" desea verse representada en cada una de las poblaciones de Andalucía. Igualmente, el propósito del órgano periodístico de la Casa Central de los andaluces es establecer el intercambio con todas las publicaciones de nuestra región.

Dedicará "Ecos" sus energías a exaltar y defender los valores y los intereses de Andalucía, y a restablecer el necesario lazo de unión entre todos los corazones nacidos en nuestra región amada y que la vida fué repartiéndose por las cinco partes del mundo.

Dirige "Ecos" el notable periodista y comediógrafo don Francisco Trigueros y Eugelmo, y de la subdirección ha sido encar-

gado el gentil poeta y periodista don Conrado Götting. La jefatura de redacción queda a cargo del competente periodista diplomado don Manuel Piedrahita Ruiz.

Las oficinas de la mencionada revista han quedado instaladas en la calle de Orense, número 21, a donde deberán dirigirse las peticiones de corresponsales, paqueteros, anunciantes y suscriptores. Una instalación especial permitirá a "Ecos" despachar toda la correspondencia a vuelta de correo.

Deseamos a nuestro querido colega de Madrid el retundo éxito que merece.

## Notas deportivas

### EL CAMPEONATO DE ESPAÑA CICLOPEDRESTRE

Ayer se ha celebrado con un recorrido accidentadísimo de veinte kilómetros, el campeonato de España Ciclopedestre. Tomaron parte 22, clasificándose solamente 19. El resultado fué el siguiente: Primero, Eusebio Bastida, en 45 minutos, cuatro segundos. Segundo, Iturre, en 56 minutos, 17 segundos. Tercero, Aguirrezarobe, 57 minutos, 51 segundos, entrando a continuación Cepedo, Gorostiza, Chinchurreta y Francisco Llamas. Este último corredor sufrió innumerables caídas por el estado lastimoso del recorrido, debido al temporal reinante.

### EL VIZCAINO PEÑA GANA EL CROSS VASCOGUIPUZCOANO

Ayer se ha celebrado el cross vasco guipuzcoano sobre un recorrido de diez kilómetros, tomando parte siete corredores de cada Federación. Resultó vencedor el vizcaíno Peña que invirtió en el recorrido 35 minutos, 49 segundos. A continuación entraron Oyarbide, vizcaíno; Ruiz, guipuzcoano, y Coll, Gilleruelo e Izagui, también guipuzcoanos. Por equipos venció Guipúzcoa.



De Valencia regresó doña Dolores Vázquez, viuda de La Plaza, acompañada de su hermana doña Paula, viuda de Figueroa.

Han regresado de Madrid don Roque Bernardo y su distinguida esposa.

El ex gobernador de Huelva, don José Saiz de Vayas, ha marchado a su finca de Vilches.

Después de pasar una larga temporada en una finca de nuestra sierra en compañía de sus tíos, regresó a nuestra capital la bellísima señorita Pilita Villoslada Barbudo.

Marchó a Bujalance don Rafael Espinosa Lora.

Se encuentra enfermo desde hace algunos días nuestro estimado amigo don Francisco P. de Lara Benítez.

Le deseamos una rápida mejoría.

## El Depurativo Richelet

Cura todas las enfermedades de la Piel

**Granos, Rojeces, Comezones, Sarpullidos, Acnès, Herpes, Eczema, Diviesos, Forunculos, Prurigos, Impetigos, Soriasis, Sycosis, Eritema.**

No hay cosa mas triste que una enfermedad cutánea, el enfermo tiene mucha pena y procura esconder la causa de las comezones que le atormentan y le hacen perder el sueño que le agrava su estado, hoy se sabe que para curar las dermatosis del cuerpo y de la cara, hay que purificar de arriba a abajo la masa sanguínea. Esto explica los éxitos maravillosos del DEPURATIVO RICHELET en todos los casos aun en los mas graves cuyo poderoso rectifi-

cador de la sangre obra con una prontitud y una seguridad que admira el cuerpo medical. No solamente el DEPURATIVO RICHELET, para enseguida los pruritos y las comezones sino aun todavia seca y borra las placas, costras, postillas, manchas y púpulas por muy antiguas que sean, dejando estas sin la menor señal de cicatriz. La incomparable energia del DEPURATIVO RICHELET cura pues radicalmente todas las enfermedades de la piel.

**Asi como todos los accidentes artríticos y sifiliticos**

pues regenera completamente la sangre viciada y corrompida. El DEPURATIVO RICHELET es el tratamiento mas moderno y de efectos mas maravillosos que se han conocido hasta el dia para la curacion completa de todas las enfermedades de la piel y del sistema nervioso. Hace tambien desaparecer para siempre los dolores reumáticos,

la gota; las neuralgias, el lumbago, el mal de piedra, la arterio-esclerosis, las congestiones en las mujeres; los trastornos de la edad critica y la neurastenia, puesto que va derecho al mal y rehace la sangre pura que es la misma vida, haciendo que el enfermo disfrute de una salud envidiable. Gratuitamente envio un folleto a quien lo pida.

El DEPURATIVO RICHELET se vende en todas las Farmacias y Droguerías. Laboratorio de L. RICHELET, San Bartolome 22-24, San Sebastian.



# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

## Los elementos constitucionalistas insisten en su actitud de abstenerse de ir a las elecciones

### En la nueva reunión de los socialistas tampoco recayó acuerdo sobre la actitud que han de adoptar ante las elecciones

#### La reunión de los socialistas

Madrid, 3 (1,15 m.).—A las nueve de la noche terminó la reunión de los Comités Nacionales del partido socialista y de la Unión General de Trabajadores.

A la salida los periodistas interrogaron al señor Besteiro si había recaído acuerdo en la reunión.

—Hemos continuado examinando, dijo, los diversos problemas políticos y sociales planteados y los delegados regionales han seguido informando sobre la situación en las respectivas poblaciones.

Anunció que hoy se reunirá a las diez la Ejecutiva y a las once la nacional para fijar la actitud que han de adoptar ante las próximas elecciones.

—De esta actitud, agregó, no puedo anticipar a ustedes nada. Yo tengo como es natural mi opinión, pero me la reservo por ahora por cuestiones de delicadeza.

Muñoz también habló con los informadores a los que confirmó que se habían ocupado de diversos asuntos políticos y sociales, pero que no había recaído acuerdo ninguno sobre la actitud que han de adoptar ante las elecciones el partido socialista y la U. G. T.

#### Firma de Gracia y Justicia

Madrid, 3 (1,15 m.).—Entre los decretos de Gracia y Justicia firmados hoy por el Rey figuran los siguientes:

Nombrando magistrado de la Audiencia provincial de Jaén a don José Ogando Stoelilo.

Idem canónigo de la catedral de Ceuta a don Francisco García Cruzado.

Indultando a Daniel Nieto Soler de la cuarta parte de la pena que le fué impuesta por la audiencia provincial de Huelva.

#### Un hijo de Berenguer candidato

Madrid, 3 (1,15 m.).—Se sabe que por el distrito de Albuñol (Granada), presentará su candidatura el oficial de Marina don Dámaso Berenguer Elizalde, hijo del presidente del Consejo.

#### Sánchez Guerra enfermo

Madrid, 3 (1,15 m.).—Atacado de ciática se encuentra enfermo el ex presidente del Consejo señor Sánchez Guerra.

#### Mejoría de un obispo

Ciudad Real, 3 (2,30 m.).—El obispo Prior de las Ordenes Militares ha entrado en franca convalecencia.

Así se hace constar en el parte facultativo que facilitaron los médicos esta mañana.

#### Un edificio para el Supremo de Guerra y Marina

Madrid, 3 (1,15 m.).—En la mañana de hoy estuvo en palacio el presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

El general Burguete llevó al Rey según se ha sabido después el proyecto y presupuesto para la construcción de un edificio destinado al Alto Tribunal del Ejército.

El general dió cuenta detallada a don Alfonso del proyecto y encareció la necesidad de que el Consejo Supremo disponga de local propio ya que el que se le tiene asignado en el ministerio del Ejército resulta hoy insuficiente.

El Rey prometió apoyar el proyecto.

#### Homenaje a un telegrafista

Huesca, 3 (2,30 m.).—El domingo tuvo lugar el homenaje a la telegrafista y telefonista de Ayerbe, señoritas Antonia Company y Anita Torrero por su heroico comportamiento durante los sucesos de Jaca.

Al acto asistieron el capitán general y todas las autoridades.

Después de la misa de campaña el párroco impuso a las dos señoritas la Medalla del Patronato del soldado y el gobernador les hizo entrega de las pulseras regalo del general Berenguer.

El capitán general seguidamente les impuso las insignias de la Orden del Mérito civil.

Asistió también a estos actos numeroso público.

#### Intereses de Córdoba

Madrid, 3 (2,30 m.).—Entre las disposiciones publicadas hoy en la "Gaceta" figura una ordenando se libren 2.666 mensuales al alcalde de Peñarroya-Pueblonuevo con objeto de satisfacer los estipendios del personal docente de aquel Instituto de Segunda Enseñanza.

También se inserta una Real orden anunciando la provisión de la plaza de profesor honorario de Morfología exterior y Derecho de contratación de animales domésticos y Agricultura de la Escuela superior de Veterinaria de Córdoba.

#### La huelga de tipógrafos

Madrid, 3 (1,30 m.).—Continúa en el mismo estado la huelga de tipógrafos.

Sin embargo las impresiones en la Casa del Pueblo con optimistas por lo que respecta a la solución favorable del conflicto.

Los patronos parece que no están dispuestos a acceder a las mejoras solicitadas hasta que se resuelva el asunto en la conferencia.

Entre los vocales se han repartido hoy co-

pias de la ponencia redactada con objeto de que la estudien.

Mañana a las cuatro de la tarde volverán a reunirse en el ministerio del trabajo para tratar de la solución de la huelga.

Hoy se ha repartido entre los huelguistas el subsidio.

Se califica duramente la actitud de ciertos individuos desaprensivos que se lanzan a las calles, fingiéndose tipógrafos en huelga para pedir donativos.

#### Reunión en el Colegio de Abogados

Madrid, 3 (1,30 m.).—A las cuatro de la tarde y bajo la presidencia de don Angel Ossorio y Gallado celebró sesión el Colegio de Abogados.

Después de dar lectura a la memoria del secretario señor Polo de Bernabé, el presidente pronunció un discurso en el que dedicó un sentido recuerdo a los abogados fallecidos en el año anterior.

Después se refirió a determinadas actuaciones de la Dictadura ocupándose de la derogación del nuevo Código Penal y de restablecimiento del jurado.

A su juicio el Colegio no debe hacer política pero si tiene obligación de hacer la política del Derecho.

Examina además otros aspectos del régimen anterior.

#### Un guardia gravemente herido

Madrid, 3 (2,15 m.).—Cumpliendo órdenes del juzgado de Chamartín se presentó hoy en el domicilio de Cleto Gómez Sánchez el guardia de aquel puesto Leandro García.

Al invitar dicho guardia a Cleto a que acompañase al juzgado el requerido se levantó de la mesa, donde estaba comiendo abalanzándose sobre él con un cuchillo asestó una puñalada en el vientre.

El agresor se dió a la fuga y en su búsqueda han salido varias parejas de la benemérita.

#### Robo en un almacén

Sanlúcar, 3 (2,30 m.).—Varios desconocidos en la madrugada última violentaron la puerta de un almacén de coloniales de Monte Albaida, llevándose la caja de caudales que contenía doscientas pesetas.

Cuando entraron en la tienda se bebió una botella de vinagre equivocadamente sin duda, lo que les hizo vomitar.

El día anterior el cajero había cobrado un cheque de dos mil pesetas pero tuvo que cancelar varios pagos y por esta causa solo quedó en la caja la cantidad mencionada, que se apoderaron los ladrones.





### Candidatura cerrada

Barcelona, 3 (2,30 m.).—La Peña Ibérica ha celebrado reunión acordando presentar candidatura cerrada por la circunscripción de Barcelona.

### Un minero muerto y otro gravemente herido

Linares, 3 (2,15 m.).—En la mina denominada "El mimbre" ha ocurrido esta mañana un trágico suceso.

Los obreros José Rivas y Juan Pardo Rodríguez procedían a la colocación de barrenos.

Uno de éstos que se encontraba rozado hizo explosión antes de tiempo, alcanzando los efectos a ambos.

Rivas resultó muerto y Pardo con numerosas heridas, varias de ellas en la cara temiéndose que se quede ciego.

El juzgado se personó en el lugar del suceso ordenando el levantamiento del cadáver.

### Una artista herida en un accidente de aviación

Sevilla, 3 (2,30 m.).—Esta tarde a las cuatro se ha registrado un accidente de aviación en el aeródromo de Tablada.

Como otros días hoy acudieron al campo de aviación varias señoritas de la compañía Sugrañas que actúan en esta capital con objeto de relizar vuelos en las avionetas del Aéreo Club.

En una de ellas conducida por el piloto señor Almiar, se subió la señorita Armandina Lama.

Después de realizar el aparato tres veces "looping-loop" el piloto no supo dominarlo y cayó violentamente a tierra quedando destrozado.

El señor Almiar y la señorita Armandina resultaron con lesiones de carácter leve.

### Por rivalidades amorosas

Zamora, 3 (2,30 m.).—En el pueblo de Villarcampo cuando el vecino José Calvo regresaba de hablar con su novia Isabel Codesa le salió al encuentro otro individuo que pretendía a la muchacha.

El último sacando una navaja asestó dos puñaladas a José causándole dos heridas graves en el vientre.

### Los socialistas se ocuparon de los pasados sucesos

Madrid, 3 (3,15 m.).—En la reunión celebrada esta tarde en la Casa del Pueblo por los Comités del partido socialista y de la U. G. T. los representantes de provincias recriminaron a aquellos su actitud en los sucesos de diciembre, no secundando la huelga.

Elo dió motivo a una larga discusión por lo que no hubo tiempo de tratar de la actitud que han de adoptar en las elecciones, asunto que se ha aplazado hasta hoy.

### Tragedia marítima

Almería, 3 (2,30 m.).—Ayer fondeó en este puerto el vapor inglés "Lorca" que vino para cargar mineral.

En la mañana del domingo el capitán mister Thomas, el telegrafista H. Wanson, el maquinista Adle, y dos marineros fueron invitados a dar un paseo en un bote.

Sin que se sepan las causas la lancha zozobró ahogándose el capitán, el telegrafista y el maquinista.

La tragedia ocurrió a la altura del Cabo de Gata donde otro buque inglés recogió a los naufragos.

El cadáver del radiotelegrafista ha desaparecido.

A los cuerpos del capitán y del maquinista se les les 14, dado sepultura en el cementerio británico.

El vapor "Lorca" llevaba 32 tripulantes y era el primer viaje que realizaba.

### El viaje de Sangro

Tarragona, 3 (2,15 m.).—El ministro del Trabajo ha asistido esta tarde en Walls a varios festejos con motivo de la Candelaria.

El señor Sangro escuchó un concierto del Orfeón Catalán.

### Otro acuerdo de abstención

Barcelona, 3 (2,15 m.).—En Junta general se ha reunido la Agrupación socialista que eligió presidente a José Huguét.

También se acordó abstenerse de intervenir en las próximas elecciones.

### Los monárquicos en acción

Barcelona, 3 (2,30 m.).—Los elementos monárquicos que ayer se reunieron en banquete en Miramar han enviado un expresivo telegrama de adhesión al Monarca.

El señor Goicoechea estuvo en el Centro de Cultura monárquica y asistió al acto celebrado por dicha entidad en la barriada de Casa Antúnez.

El ex ministro ha sido muy agasajado.

Esta noche estuvo en la estación a despedir a su esposa que marchó a Madrid.

## MIGUEL Peluquero de Señoras

SERVICIO A DOMICILIO

Permanente Eugene, tintes, ondulaciones Marcel y al agua. Recoge avisos en H. Rute Valladares, 3



## La lesión que sufre el Presidente

Madrid, 3 (3,15 m.).—Esta tarde se le inflamó el ple al jefe del Gobierno por lo que tuvo que guardar cama.

La lesión que sufre parece que tiene más importancia de la que se le había atribuido.

## Noticia desmentida

Madrid, 3 (3,15 m.).—A última hora se ha desmentido la noticia de que el hijo del general Berenguer se vaya a presentar diputado por Albuñol.

## El Rey no irá a Londres por ahora

Madrid, 3 (3,30 m.).—En contra de lo que se aseguraba ayer el Rey no irá por ahora a Londres.

## El sueldo mínimo de los periodistas

Madrid, 3 (3,30 m.).—El Comité Paritario de periodistas de Madrid ha fijado en doscientas cincuenta pesetas el sueldo mínimo.

## Los constitucionalistas se afirman en su actitud

Barcelona, 3 (3,30 m.).—“El Noticiero” de Barcelona publica una entrevista celebrada con don Melquiades Alvarez y los señores Sánchez Guerra y Villanueva.

Este dijo que se afirma en su actitud que hicieron pública por medio de una nota y declara que no admiten imposiciones.

Añade que el acuerdo que adoptaron estuvo muy meditado por todos y que siguen estimando imprescindible la convocatoria de Cortes Constituyentes.

A su juicio con ello se demostraría que hay en España una gran mayoría monárquica desvaneciéndose la ficción de la España republicana.

No sabe si volverán a reunirse ni si constituirán un partido, aunque ya de hecho están agrupados.

Interrogado si el señor Sánchez Guerra formaría Gobierno contestó que nada podía decir.

Don Melquiades Alvarez ha manifestado que el acuerdo de abstenerse de ir a las elecciones lo adoptaron por unanimidad después de una larga discusión.

El señor Sánchez Guerra se ha expresado en análogos términos, diciendo que concretaron el acuerdo después de examinar ampliamente la situación.

## Agasajo a las reinas de la belleza

París, 3 (3,30 m.).—Miss España como las demás reinas de la belleza de Europa están siendo muy agasajadas.

Una casa de perfumería pidió un autógrafo a la señorita Emelina Carreño y le ha enviado cinco mil francos.

En la redacción de “Le Journal” se les ha ofrecido una cena a la que asistieron representantes de diversos países.

Mañana por la tarde se les obsequiará con un banquete en el Hotel Claridge y por la noche se celebrará un baile en la Opera.

## La princesa Beatriz mejorada

Londres, 3 (3,30 m.).—A última hora se ha facilitado en el Palacio de Kessington el parte facultativo en el que se da cuenta de haberse iniciado una ligera mejoría en el estado de la princesa Beatriz de Battemberg.

## El Rey Gustavo no autoriza una boda

Estocolmo, 3 (3,30 m.).—El Rey Gustavo ha hecho pública su negativa a autorizar la boda de su nieto el príncipe Leonardo.

## Corrida en Méjico

Méjico, 3 (2,30 m.).—En Puebla se celebró una corrida con toros de Piedras Negras por los diestros Marcial Lalanda y Pepe Ortiz.

Ambos quedaron superiormente cortando orejas.

## Ultima hora local

A última hora de la madrugada recibimos telefónicamente la noticia de que ha dejado de existir esta madrugada don Antonio Carbonell Rodríguez, socio y apoderado de la casa Carbonell y Compañía.

Como se sabe el señor Carbonell se hallaba enfermo desde hace tiempo y últimamente su enfermedad se había agravado en extremo.

En nuestra próxima edición ampliaremos noticias de este fallecimiento que en Córdoba ha de producir gran pesar, por tratarse de persona tan significada y que contaba con tan numerosas y distinguidas amistades.

Enviamos nuestro pésame a la familia doliente.



DEL PARTIDO BETIS-VALENCIA EN SEVILLA.—Arriba: Cómo marcó el Valencia el gol de la victoria. En óvalo: Una de las galerías populares del campo del Betis ocupada por bellas señoritas. Abajo: Equipo del Valencia que derrotó al Betis y que hoy ha enfrentado con el Racing



## LAS MUJERES QUE TIENEN VERDADERA NECESIDAD DE SER BONITAS



A las mujeres del gran mundo, las actrices, las estrellas de la pantalla... la belleza les es necesaria. El éxito y el prestigio exigen una tez fresca, trazos juveniles y un cutis suave y hermoso. Y las que tienen necesidad de ser bellas, así como las que desean serlo, encuentran que los Polvos Tokalon son inapreciables.

La Espuma de Crema que está mezclada con los Polvos Petalia de Tokalon, hace adherir los polvos por un espacio de tiempo dos veces mayor. Se trata de un procedimiento Tokalon exclusivo y patentado. El brillo de la nariz queda suprimido instantáneamente y se acaba en seguida con todo aspecto grasiento de la piel. Un viento fuerte, el frío, la lluvia o el sol, no tienen efecto ninguno sobre la nueva belleza y la delicadeza verdaderamente perfecta que procuran los Polvos Petalia de Tokalon. Y lo más extraordinario es que resulta imposible descubrirlos en el rostro, por ser tan suaves, ligeros y sedosos. Verá usted como los sutiles y ligeros efluvios de su delicado perfume son infinitamente atractivos y encantadores.

No espere un día más para probar estos polvos tan diferentes de los demás. En la extensa gama de matices de los Polvos Petalia de Tokalon, hay uno que sentará perfectamente bien al color natural de su tez. Proteja su cutis—embellezca su tez—parezca más joven—use los Polvos Petalia de Tokalon. Son sumamente puros. No son costosos. Garantizamos que le darán satisfacción completa.

Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

Este número de LA VOZ consta de 24 páginas

Se avisa a todos los

## HERNIADOS

que usen o no el mundial

### Vendaje super Neo-Barrere Sin palas ni aceros

Que el Cirujano Especialista V. SOBRIÑO, INFANTAS, 7, MADRID APLICARA Y DEMOSTRARA con ensayos gratis en el presente viaje, los maravillosos VENDAJES SUPER NEO-BARRERE nuevo modelo sin pelotas para aquellas hernias grandes y desarrolladas por los malos bragueros. Con estos Vendajes todas las hernias son corregidas y algunas curadas extraordinariamente, y más en las personas de edad y delicadas, que no pueden con la rigidez y dureza de los antiguos bragueros. Estas personas deben de visitarnos en la consulta que ofrecemos y quedarán altamente satisfechos de nuestro nuevo tratamiento.

150 Sucursales en EUROPA Y AMERICA. Recomendado por médicos y farmacéuticos de todos los países.

FAJAS MEDICAS y Bragueros Americanos. CASA SOBRIÑO, INFANTAS, 7.—MADRID.

En el presente viaje estaremos con los aparatos en:

MARTOS.—Día 4 de febrero, Hotel Victoria.

CABRA.—Día 5 de febrero, Hotel Mesa.

LUCENA.—Día 6 de febrero, Fonda de Juanito.

PUENTE GENIL.—Día 7 de febrero, Hotel España.

MONTILLA.—Día 8 de febrero, Hotel Comercio.

CORDOBA.—Día 9 de febrero, Hotel España y Francia.

MERIDA.—Día 10 de febrero, Hotel Comercio.

### VINICULTURA

### Indicaciones terapéuticas de los vinos

El vino no es solamente un alimento, sino también un precioso agente terapéutico. Indicado en las enfermedades febriles, pues mezclando una parte de buen vino blanco con dos o tres de aguas minerales constituye una excelente bebida.

Los vinos son empleados con excelentes resultados en las fiebres tifoideas, sobre todo en la forma adinámica y en las convalecencias.

En las fiebres eruptivas, sarampión, escarlatina y viruela, debe prescribirse el vino con cierta precaución y en pequeñas dosis cuando las fuerzas del enfermo se hallan abatidas.

El vino, y en particular el Champagne, mezclado con agua helada, da muy excelentes resultados en la enfermedad del cólera.

El vino tinto se halla muy indicado en la gripe, influenza o trancazo, y en la fiebre millar cuando estas afecciones van acompañadas de la postración física.

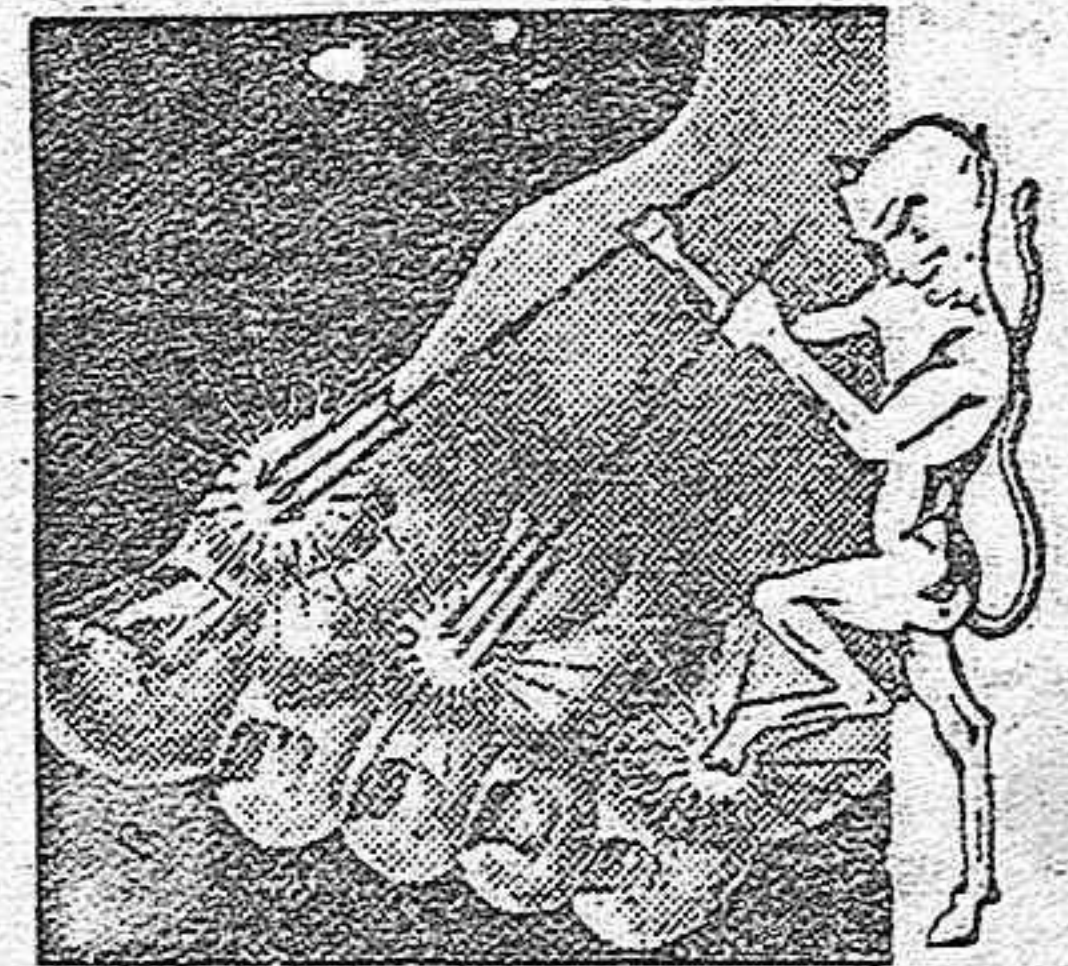
En las fiebres intermitentes rebeldes a la quinina, el vino tinto es un excelente remedio, siendo también prescribible en las direnterías, cuando la piel está fría y la postración es considerable.

El uso del vino generoso en dosis moderadas da grandes resultados en las enfermedades de anemia, caquexia, escrófulas, sífilis y tuberculosis.

Los vinos viejos son muy recomendables en la anafrodisia; pero sobre todo han sido empleados con grandes resultados en la glicosuria en dosis de un litro en 24 horas.

Todos los médicos han aconsejado siempre el empleo del vino en el tratamiento de los convalecientes que han sufrido grandes afecciones, por ser cuando produce efectos maravillosos, reparando las fuerzas y los organismos fatigados por efecto de una larga enfermedad y servir de complemento a la alimentación.

## CALLOS



### Un doctor indica el medio para conservar los pies libres de callos

Jamás debe cortarse un callo, advierte el doctor Read; esto es peligroso y puede envenenar la sangre. La manera más segura y fácil de librarse de callos para siempre, consiste añadir algunos gramos de Saltratos Rodell en agua caliente y esperar a que el oxígeno naciente comunique a la misma un aspecto lechoso, cuya suavidad es comparable al agua que destila la lluvia. Al sumergir los pies en este blanco lechoso, el oxígeno naciente penetra en los poros y reblandece los callos de la misma manera que llega a suavizar el agua natural y es por esta razón que pueden arrancarse fácilmente de cuajo y para siempre.

Los pies más sensibles, inflamados y lastimados, se calman y curan con los Saltratos Rodell. Asimismo estos ejercen una acción beneficiosa a los juanetes y sabañones. Basta tomar hoy mismo un baño lechoso para que mañana se pueda correr, saltar, bailar a discreción y sin dificultad alguna.

No más callos, ni pies fatigados, ardientes o lastimados.

Los Saltratos Rodell se venden bajo la garantía farmacéutica en todas las Perfumerías, Farmacias, Droguerías y Centros de Específicos.



# Herniados

## (QUEBRADOS)

Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura) no constituirá un constante peligro de muerte por estrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni mucho menos una horrible pesadilla.

**Una oportunidad para todos los herniados: hombres, mujeres y niños**

### LEED Y GRABAD EN VUESTRA MENTE

El eminente ortopédico, de Barcelona. Sr. LAZARO, técnico especializado largos años en el tratamiento racional y científico en las hernias, con profundos estudios y gran práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS capaces de contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, consideradas como incurables, y capaces de CURAR PRONTO y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato herniario VIDA, ideal de los ideales, el más moderno, el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas, sin tirantes engorrosos, rápida y fácilmente adaptable y, sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS, pues, como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados para la segura curación de las hernias y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta posición, el Sr. LAZARO aplicará sus aparatos VIDA, concediendo grandes plazos para pagarlos.

El aparato ideal VIDA, por su acción curativa, por sus precios reducidos

**DESDE 50 PTAS.** y por sus facilidades de pago, llevará a todos los hogares donde reina la inquietud y el infortunio, la alegría de vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padezcáis hernia, uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguráros contra la fatal y casi siempre inevitable reproducción consultar al señor LAZARO, que recibirá personalmente en

CORDOBA, únicamente el jueves día 5 de febrero en el Hotel España Francia.

SEVILLA, el viernes 6 y sábado 7 en el Hotel Oriente. Plaza de San Fernando.

Especialidades para señoras: Fajas ventrales de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, fajas de estética y esbeltez, fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, riñón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.

DESPACHO: SERRA, 19, Pral. 1.º

BARCELONA

2 marcas y una especialidad, que son: "Sombreros de Fernández y Roche" y Arreglo de sombreros por muy viejos que estén.

Esto es una garantía, que unido a los precios tan escandalosamente baratos a que vende SOMBREROS PADILLA CRÉSPO, ha resultado un éxito la instalación de este moderno establecimiento en Córdoba, Plaza de Cánovas (antes Tendillas). Teléfono número 2845

## PEDRO LÓPEZ E HIJOS

### BANQUEROS

TELEFONO 12-16. CORDOBA.—APAREADO NUM. 14

Representantes depositarios de la Compañía Arrendataria de Tabacos

## Carbones minerales y Vegetales

Almacenes de S. Rafael

Felipe Carracedo

Reyes Católicos, sin número

Teléfono 2806

CURDOBA

## PARA CARNAVAL

Los mejores mantones de Manila, bordados antiguos y modernos y las Percalinas, Tarlatanas, sedas y tisús han de comprarlas en los

Almacenes Hierro Aragón

LOS MAS BARATOS Y MAS SURTIDOS

## Gran Ocasión

Extraordinaria rebaja de precios por fin de temporada en **EL METRO** y sus tres sucursales.

Antes de efectuar compras en el ramo de Tejidos, recuerde que la Casa más surtida y de precios más alambicados (debido a las grandes compras que esta sociedad hace para surtir sus cuatro establecimientos), es **EL METRO** o cualquiera de sus tres sucursales.

Con estas grandes rebajas por fin de temporada ofrecemos una **GRAN OCASIÓN** para quien desee aprovechar esta **OPORTUNIDAD**

Además, en el piso primero de la Casa Central, se liquidan infinidad de retales de todas clases de telas a precio de ganga.

NADA CUESTA COMPROBARLO

PRECIO FIJO VERDAD

### ARMADURAS



PARA INTERIORES

EXCELENTE PRESENTACION



PRECIOS VENTAJOSOS

**2 1/2% extra** contra este recorte Validez hasta 31 Julio 1931.

**DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO**



### Esquelas de defunción

y aniversarios y anuncios de Mi-  
ses se admiten en la Administra-  
ción de este periódico,